

MANUALE D'USO / USER MANUAL
GEBRAUCHSANLEITUNG / MANUEL D'EMPLOI

(ITA – ENG – DEU – FRA)

Dispositivi / Devices / Vorrichtungen / Appareils
KLICK ELECTRIC

KLAXON Mobility GmbH – ITA

Gentile Cliente,

La ringraziamo per aver scelto un prodotto della gamma KLICK e le diamo il benvenuto.

Speriamo vivamente che i prodotti di KLAXON MOBILITY possano migliorare la sua giornata e le sue attività in tutte le loro forme e rimaniamo a disposizione per qualunque informazione o chiarimento. La invitiamo inoltre a rimanere aggiornato sulle ultime novità della nostra gamma di prodotti, sugli accessori disponibili e sugli eventi e le iniziative promosse dalla nostra azienda.

Ci può contattare scrivendo una email a info@klaxon-klick.com, attraverso il nostro sito web all'indirizzo www.klaxon-klick.com, oppure su Facebook accedendo alla pagina www.facebook.com/klaxonklickworld.

La informiamo altresì che KLAXON MOBILITY GMBH, come da normativa europea, è in possesso della Certificazione CE per tutti i prodotti della gamma KLICK; essi vengono classificati come dispositivi medici di Classe I e sono conformi ai requisiti essenziali di sicurezza indicati nell'Allegato I della Dir. 93/42/CEE emendata con la Direttiva 2007/47.



Ringraziandola nuovamente per aver scelto i nostri prodotti, Le auguriamo buona giornata e buon divertimento.

Cordiali Saluti,

Lo Staff di KLAXON MOBILITY GMBH

KLAXON Mobility GmbH – ITA

INDICE

INFORMAZIONI PRELIMINARI	PAG. 3
1. AVVERTENZE	PAG. 3
2. AVVISI DI SICUREZZA	PAG. 4
3. DESTINAZIONE D'USO DEL DISPOSITIVO	PAG. 4
4. AMBIENTE DI UTILIZZO	PAG. 4
5. LIMITI D'USO	PAG. 5
6. REQUISITI UTILIZZATORE	PAG. 5
7. AVVERTENZE E PRECAUZIONI	PAG. 5
8. MARCATURE	PAG. 8
9. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	PAG. 8
9.1 COMPOSIZIONE DEL PRODOTTO	PAG. 8
9.2 SISTEMA DI AGGANCIO KLICK®	PAG. 9
9.3 CARICABATTERIA	PAG. 10
9.4 ACCESSORI	PAG. 10
9.5 DOCUMENTAZIONE	PAG. 10
10. INSTALLAZIONE ED AGGANCIO	PAG. 10
10.1 INSTALLAZIONE	PAG. 10
10.2 FASI DI AGGANCIO	PAG. 10
10.3 CARROZZINA	PAG. 11
11. FUNZIONAMENTO VERSIONE KLICK ELECTRIC	PAG. 11
11.1 INTERFACCIA UTENTE	PAG. 11
11.2 ACCENSIONE E SETUP DEL DISPOSITIVO	PAG. 11
11.3 UTILIZZO	PAG. 11
11.4 SPEGNIMENTO E SGANCIO DALLA CARROZZINA	PAG. 12
12. FUNZIONAMENTO VERSIONE KLICK ELECTRIC TETRA	PAG. 12
12.1 INTERFACCIA UTENTE	PAG. 12
12.2 ACCENSIONE E SETUP DEL DISPOSITIVO	PAG. 13
12.3 UTILIZZO	PAG. 13
12.4 SPEGNIMENTO E SGANCIO DALLA CARROZZINA	PAG. 14
13. FUNZIONAMENTO VERSIONE KLICK ELECTRIC RACE	PAG. 14
13.1 INTERFACCIA UTENTE	PAG. 14
13.2 ACCENSIONE E SETUP DEL DISPOSITIVO	PAG. 14
13.3 UTILIZZO	PAG. 15
13.4 SPEGNIMENTO E SGANCIO DALLA CARROZZINA	PAG. 15
14. FUNZIONAMENTO VERSIONE KLICK ELECTRIC RACE TETRA	PAG. 16
14.1 INTERFACCIA UTENTE	PAG. 16
14.2 ACCENSIONE E SETUP DEL DISPOSITIVO	PAG. 16
14.3 UTILIZZO	PAG. 17
14.4 SPEGNIMENTO E SGANCIO DALLA CARROZZINA	PAG. 17
15. FUNZIONAMENTO VERSIONE KLICK ELECTRIC MONSTER	PAG. 17
15.1 INTERFACCIA UTENTE	PAG. 17

15.2 ACCENSIONE E SETUP DEL DISPOSITIVO	PAG. 18
15.3 UTILIZZO	PAG. 18
15.4 SPEGNIMENTO E SGANCIO DALLA CARROZZINA	PAG. 19
16. FUNZIONAMENTO VERSIONE KLICK ELECTRIC MINI	PAG. 19
16.1 INTERFACCIA UTENTE	PAG. 19
16.2 ACCENSIONE E SETUP DEL DISPOSITIVO	PAG. 19
16.3 UTILIZZO	PAG. 20
16.4 SPEGNIMENTO E SGANCIO DALLA CARROZZINA	PAG. 21
16.5 CHIUSURA / APERTURA PER IL TRASPORTO	PAG. 21
17. PULIZIA	PAG. 21
18. MANUTENZIONE	PAG. 22
18.1 MANUTENZIONE PERIODICA	PAG. 22
18.2 ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO	PAG. 22
18.3 BATTERIA FLY SLIM (2,5 AH)	PAG. 23
18.4 BATTERIA FLY PLUS (2,5 AH)	PAG. 23
18.5 BATTERIA FLY MINI (2,5 AH)	PAG. 23
18.6 BATTERIA SLIM (5,8 AH)	PAG. 24
18.7 BATTERIA MINI (5,8 AH)	PAG. 24
18.8 BATTERIA PLUS (11 AH)	PAG. 24
18.9 BATTERIA RACE (11 AH)	PAG. 25
19. DATI TECNICI	PAG. 26
19.1 CLASSIFICAZIONI DISPOSITIVO	PAG. 26
19.2 PRESTAZIONI	PAG. 26
19.3 DATI DIMENSIONALI	PAG. 26
19.4 CONDIZIONI AMBIENTALI DI UTILIZZO	PAG. 27
19.5 CONDIZIONI AMBIENTALI DI TRASPORTO ED IMMAGAZZINAMENTO	PAG. 28
19.6 SCHEDA TECNICA CARICABATTERIA	PAG. 28
19.7 SCHEDA TECNICA BATTERIE	PAG. 28
19.8 CARATTERISTICHE GENERALI	PAG. 28
20. SMALTIMENTO APPARECCHIATURA	PAG. 28
21. GARANZIA DEL PRODOTTO	PAG. 29

KLAXON Mobility GmbH – ITA

INFORMAZIONI PRELIMINARI

PREMESSA

Il suddetto Manuale d'Uso istruisce all'utilizzo degli ausili della famiglia denominata KLICK Electric, atti ad aumentare la mobilità delle persone con disabilità. La gamma di prodotti KLICK Electric descritta nel presente Manuale è formata da cinque varianti:

- Electric (versioni Standard e Power)
- Electric Tetra (versioni Standard e Power)
- Electric Race (versioni Standard e Tetra)
- Electric Monster
- Electric Mini (versioni Standard e Carbon)

DATI DI IDENTIFICAZIONE DEL FABBRICANTE

KLAXON MOBILITY GMBH

High Tech Campus Villach

Europastrasse, 12 – 9524 Villach (Austria)

Tel.: +43 (0)664 4681294

e-mail: info@klaxon-klick.com

Di seguito verrà indicato con la dicitura: **KLAXON**.

INFORMAZIONI DI PUBBLICAZIONE

REV.	Descrizione della modifica	DATA
01	Prima emissione	27.07.2016
02	Revisione 2.0	07.10.2016
03	Revisione 3.0	27.12.2016
04	Revisione 4.0	11.01.2017
05	Revisione 5.0	08.06.2017
06	Revisione 6.0	15.05.2015

Tutte le informazioni, le figure e le specifiche di questo documento si basano sulle informazioni di produzione più recenti, disponibili al momento della pubblicazione.

Il presente documento è soggetto a modifiche sulla base di innovazioni tecniche, senza preavviso.

1. AVVERTENZE

- Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di utilizzare il dispositivo.
- KLAXON declina ogni responsabilità per la mancata osservanza del contenuto di questo documento.
- L'uso dei dispositivi KLICK è specifico per persone disabili che utilizzano una carrozzina manuale.
- L'uso dei dispositivi KLICK negli spazi pubblici (strade, marciapiedi, piazze, piste ciclabili, ecc.) deve rispettare le normative specifiche del Paese in cui vengono utilizzati. KLAXON non è responsabile in tal senso per l'uso non conforme alle normative specifiche vigenti.
- Qualora si dovessero riscontrare delle anomalie durante l'uso tali da pregiudicare la sicurezza dell'utilizzatore, il dispositivo deve essere posto fuori servizio e deve essere contattata tempestivamente l'assistenza tecnica KLAXON.
- Ricambi e accessori non originali non sono stati verificati dal fabbricante. Non può quindi essere certificata né la rispondenza, né la sicurezza di tali componenti ai requisiti di sicurezza e di prestazione necessari.
- KLAXON non è responsabile di qualunque danno causato dall'utilizzo di ricambi o accessori non originali.
- L'installazione del prodotto deve essere eseguita secondo le procedure definite dalla KLAXON, da personale autorizzato. Non può essere assicurata né la sicurezza, né l'efficacia del dispositivo in caso di violazione di tali procedure, tantomeno la validità della garanzia.

I punti del manuale contrassegnati con i simboli riportati di seguito devono essere letti con attenzione:

PERICOLO	La parola PERICOLO indica una situazione potenziale di pericolo, che, se non viene evitata, può produrre la morte o serie lesioni alle persone.
ATTENZIONE	La parola ATTENZIONE indica una situazione potenziale di pericolo, che, se non viene evitata, può produrre lesioni non gravi alla persona o danni alla proprietà.
NOTA	La parola NOTA indica istruzioni importanti o informazioni particolari.
	Segnale di pericolo generico: indica l'esistenza di un pericolo dovuto a diverse cause.

KLAXON Mobility GmbH – ITA

	Segnale di pericolo alta tensione: indica la presenza di alte tensioni.
---	---

2. AVVISI DI SICUREZZA

	L'utilizzatore deve leggere questo documento ed aver preso coscienza del suo contenuto prima di utilizzare l'ausilio.
	Se l'ausilio non sarà usato rispettando le specifiche indicate, il livello di sicurezza previsto dal costruttore potrebbe ridursi.
	Nella prima fase di utilizzo l'utente deve acquisire familiarità di guida per evitare possibili rischi dovuti a errori di utilizzo.
	EMC - Il dispositivo è conforme alle norme EN60601-1-2 sulla compatibilità elettromagnetica, ma a garanzia della sicurezza dell'utilizzatore si consiglia di non utilizzare l'apparecchiatura in presenza di forti campi elettromagnetici ambientali.

- Non permettere l'utilizzo a bambini, persone incapaci, inadeguatamente preparate o non idonee dal punto di vista fisico.
- Vi è il rischio di slittamento sul bagnato a terra, ghiaia o terreno sconnesso: regolare sempre la velocità e lo stile di guida alle condizioni d'uso (meteo, superficie, capacità individuale, ecc.): non guidare mai frontalmente verso un oggetto e guidare con prudenza verso i passaggi stretti.
- È vietato superare gradini di altezza superiore ai 5 centimetri (per le versioni ELECTRIC, ELECTRIC TETRA, ELECTRIC RACE, ELECTRIC MONSTER) e superiori ai 2,5 centimetri (per le versioni ELECTRIC MINI) sia in salita che in discesa lungo la direzione di avanzamento. È vietato condurre la carrozzina equipaggiata con KLICK su strade con pendenza superiore al 10%. Questi ostacoli vanno sempre affrontati frontalmente e con lentezza. La modalità corretta di superamento di gradini e salite è illustrata alla Figura 1.
- In caso di terreno bagnato o sconnesso il valore della pendenza massima consentita ed il valore dell'altezza massima dei gradini consentita diminuiscono in modo da preservare la sicurezza dell'utente.
- In caso di collisione si potrebbero riportare lesioni, anche gravi, a parti del corpo.
- Ad alta velocità si potrebbe perdere il controllo della sedia a rotelle e potrebbe verificarsi il ribaltamento. Non superare mai la velocità di 15 km/h per le versioni ELECTRIC, ELECTRIC TETRA, ELECTRIC RACE, ELECTRIC MONSTER. Non superare mai la velocità di 10 km/h per le versioni ELECTRIC MINI; evitare le collisioni in generale.
- Utilizzare sempre la carrozzina attrezzata con KLICK in modo appropriato, evitando, ad esempio di procedere, senza frenare, verso ostacoli (gradini, spigoli, telai di porte, ecc.) o di scendere da gradini o pendenze pericolose.
- Le performance di guida della carrozzina attrezzata con KLICK potrebbero essere influenzate da campi elettromagnetici. In caso si rilevi un malfunzionamento in queste condizioni di utilizzo rivolgersi a KLAXON o a un suo rivenditore autorizzato.
- Evitare il contatto con i liquidi che fuoriescono dalla batteria nel caso questa sia danneggiata.
- Durante l'utilizzo i componenti del sistema frenante possono raggiungere temperature elevate e il contatto di tali componenti con la pelle può provocare scottature e ustioni, porre la massima attenzione al fine di evitare questa conseguenza.
- In ogni caso bisogna sempre rispettare i limiti d'uso previsti per la carrozzina manuale su cui viene installato il sistema KLICK.

3. DESTINAZIONE D'USO DEL DISPOSITIVO

Attraverso l'utilizzo dei dispositivi KLICK è possibile aggiungere alla maggior parte delle carrozzine manuali un sistema di spinta ausiliario, in modo facile e veloce.

Agganciando KLICK alla carrozzina si sollevano le ruote anteriori, e si utilizza al loro posto una ruota singola sterzante, appartenente al "gruppo trazione".

KLICK rientra nella classe di utilizzo della carrozzina alla quale è agganciato secondo la norma CEI EN 12184. Inoltre KLICK soddisfa le specifiche richieste della classe B con autonomia massima di circa 50 km (nella versione dotata di batteria 11 Ah carica, percorso pianeggiante e peso utente di 75 kg).

In accordo con la definizione di classe B della norma CEI EN 12184, il dispositivo è previsto per uso in ambiente indoor e capace di affrontare ostacoli outdoor.

	Qualsiasi altro uso o uso improprio potrebbe comportare situazioni pericolose.
---	--

4. AMBIENTE DI UTILIZZO

Ambiente d'uso

KLAXON Mobility GmbH – ITA

I dispositivi della famiglia KLICK sono realizzati per un utilizzo accoppiato alla maggior parte delle carrozzine manuali in commercio. Le soluzioni KLICK consentono un uso sia in ambiente indoor che outdoor, con i limiti indicati in questo documento, ed in generale con le stesse limitazioni imposte dall'uso della carrozzina manuale.

Scopo clinico e tipologia dell'utilizzatore

KLICK non è stato ideato per un uso strettamente clinico, ma come supporto alla mobilità delle persone che utilizzano una carrozzina manuale. Per questo motivo, tenuto conto delle precauzioni d'uso descritte in questo documento, non sono necessari particolari requisiti professionali, tecnici o attitudinali per poter condurre o utilizzare KLICK.

5. LIMITI D'USO

Il dispositivo deve essere utilizzato coerentemente alla destinazione d'uso descritta nei paragrafi precedenti, ogni altro impiego deve essere considerato un utilizzo improprio.

In particolare non è ammesso l'utilizzo dei Dispositivi KLICK:

- In modo disaccoppiato ad una carrozzina manuale.
- Dopo l'assunzione di alcolici o in caso di alterazione delle capacità psicofisiche dell'utilizzatore.
- Su strade con fondo non idoneo.
- In condizioni di scarsa visibilità (utilizzo notturno, nebbia, ecc.).
- Per utilizzatori di peso superiore ai 120 kg e comunque di peso superiore a quanto eventualmente previsto per la carrozzina utilizzata.
- Con condizioni atmosferiche avverse (pioggia, vento forte, ecc.).
- Nell'affrontare salite o discese di pendenza superiore al 10% (vedi Figura 2).
- Nel superamento, tanto a salire che a scendere, di gradini di altezza superiore a 5 centimetri; questa indicazioni si riferisce alle versioni Electric, Electric Tetra, Electric Race ed Electric Monster (vedi Figura 3).
- Nel superamento, tanto a salire che a scendere, di gradini di altezza superiore a 2,5 centimetri; questa indicazioni si riferisce alla versione Electric Mini (vedi Figura 73).

6. REQUISITI UTILIZZATORE

I Dispositivi della famiglia KLICK Electric e i relativi accessori possono essere impiegati autonomamente da un utilizzatore che:

- Sia informato e abbia fatto sufficiente pratica sul corretto uso del dispositivo medesimo.
- Sia a conoscenza dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso.
- Sia in possesso di capacità fisiche e psichiche sufficienti a garantire l'opportuno utilizzo del dispositivo in piena sicurezza.

7. AVVERTENZE E PRECAUZIONI

	Il presente manuale d'uso è parte integrante del dispositivo e deve essere sempre a disposizione dell'utilizzatore. In caso di smarrimento o danneggiamento, contattare KLAXON.
	I dispositivi della famiglia KLICK ed i relativi accessori possono essere impiegati da un utilizzatore che sia a conoscenza dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso.
	I dispositivi della famiglia KLICK ed i relativi accessori possono essere impiegati solo ed esclusivamente da un utilizzatore che sia stato informato e che abbia fatto sufficiente pratica sul corretto uso del dispositivo medesimo.
	È assolutamente vietato rimuovere, modificare o sostituire componenti del dispositivo. Se necessario, tali operazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale tecnico autorizzato da KLAXON.
	È vietato utilizzare l'apparecchio dopo aver consumato alcolici, stupefacenti e in generale in caso di alterazione delle capacità psicofisiche dell'utilizzatore.
	Non è ammesso l'utilizzo dei Dispositivi KLICK per utenti di peso superiore ai 120 kg; integralmente a questo, il peso non deve essere superiore a quanto eventualmente previsto dai costruttori della carrozzina utilizzata.
	L'utilizzatore è responsabile del monitoraggio e del mantenimento dell'efficienza dei dispositivi e dei relativi accessori secondo quanto indicato nel presente documento.
	È assolutamente vietato utilizzare l'apparecchiatura al di fuori delle condizioni ambientali d'uso.

KLAXON Mobility GmbH – ITA

	La manutenzione periodica deve essere eseguita per garantirne il buon funzionamento e la sicurezza dell'apparecchiatura.
	Non è ammesso l'utilizzo dei Dispositivi KLICK per il trasporto di più di una persona.
	Non è ammesso l'utilizzo dei Dispositivi KLICK in modo disaccoppiato ad una carrozzina manuale.
	Non adoperare la batteria in dotazione per alimentare sistemi diversi dal KLICK per cui è stata accoppiata.
	Non lasciare la batteria al sole o alle intemperie quando non utilizzata.
	Non cortocircuitare la batteria.
	Non gettare la batteria in acqua.
	Non tentare di aprire il pacco batteria.
	Non lasciar giocare i bambini con il pacco batteria.
	Nel caso in cui la batteria sia alla fine della sua vita, è obbligo gettarla negli appositi contenitori all'interno dei centri di raccolta preposti.
	Durante l'utilizzo i componenti del sistema frenante possono raggiungere temperature elevate e il contatto di tali componenti con la pelle può provocare scottature e ustioni: porre la massima attenzione al fine di evitare questa conseguenza.

	PERICOLO: Le tensioni elettriche all'interno dell'apparecchiatura possono essere letali.
	PERICOLO: Non connettere/disconnettere i cavi di alimentazione ad apparecchiatura accesa.
	PERICOLO: Eventuali operazioni di manutenzione o la pulizia del dispositivo vanno effettuate a dispositivo spento e sconnesso alla rete elettrica.
	PERICOLO: Non rimuovere alcun pannello di rivestimento del sistema, ma rivolgersi al Servizio di Assistenza Tecnica.

	L'uso dei dispositivi KLICK negli spazi pubblici (strade, marciapiedi, piazze, piste ciclabili, ecc.) deve rispettare le normative specifiche del Paese in cui vengono utilizzati. KLAXON non è responsabile in tal senso per l'uso non conforme alle normative specifiche vigenti.
	Moderare la velocità in relazione alle caratteristiche della carrozzina, alle condizioni del fondo stradale, all'inclinazione laterale della strada ed al raggio della curva che ci si presta ad affrontare.
	È vietato l'utilizzo del dispositivo in condizioni di scarsa luminosità. L'apparecchiatura non è adatta all'uso notturno.
	È necessario porre attenzione agli sbandamenti laterali dovuti alla presenza di vento forte.

KLAXON Mobility GmbH – ITA

	È necessario porre attenzione allo sbandamento laterale dovuto a sterzate in movimento.
	È necessario porre attenzione allo sbandamento laterale dovuto alla pendenza trasversale della strada.
	Non è ammesso l'utilizzo dei Dispositivi KCLICK su strade con fondo non idoneo.
	Non è ammesso l'utilizzo dei Dispositivi KCLICK con condizioni atmosferiche avverse (pioggia, vento forte, ecc.).
	Non è ammesso l'utilizzo dei Dispositivi KCLICK (versioni Electric, Electric Tetra, Electric Race ed Electric Monster) nel superamento, a salire o a scendere, di gradini di altezza superiore a 5 centimetri.
	Non è ammesso l'utilizzo dei Dispositivi KCLICK (versione Electric Mini) nel superamento, a salire o a scendere, di gradini di altezza superiore a 2,5 centimetri.
	Non è ammesso l'utilizzo dei Dispositivi KCLICK su percorsi con pendenze superiori al 10%.
	È consigliato andare in discesa a non più di due terzi della velocità massima; su percorsi pendenti evitare frenate o accelerate improvvise.
	Durante i percorsi in salita o in discesa mai tentare di superare degli ostacoli.
	È vietato tentare di salire o scendere su una scalinata.
	È vietato superare degli ostacoli in maniera obliqua: assicurarsi che le ruote posteriori superino l'ostacolo sempre contemporaneamente. Mai fermarsi a metà strada. Non è consentito superare l'altezza massima di 5 centimetri (versioni Electric, Electric Tetra, Electric Race ed Electric Monster). Non è consentito superare l'altezza massima di 2,5 centimetri (versione Electric Mini).
	Evitare, con veicolo in movimento, di spostare il centro di gravità o di effettuare movimenti bruschi con il corpo.
	È consigliato percorrere passaggi stretti alla velocità più bassa e con la massima cautela.
	Con l'utilizzo dei Dispositivi KCLICK aumenta il pericolo di ribaltamento in curva: ridurre la velocità prima di affrontare un cambio di direzione. Accelerare nuovamente solo una volta usciti dalla curva.
	Durante l'utilizzo dei dispositivi KCLICK è assolutamente vietato affrontare inversioni di marcia su terreni pendenti, aventi pendenza superiore al 5% e con velocità di avanzamento superiore alla marcia 1.
	Può risultare difficoltoso effettuare manovre davanti ad un ascensore o davanti all'ingresso di un edificio in quanto il diametro di sterzata della carrozzina aumenta una volta agganciato il dispositivo KCLICK; questo potrebbe essere in contrasto con le norme degli edifici o con le dimensioni reali degli ingressi.
	Entrando in un edificio e/o in un ascensore tenete sempre presente il diametro di sterzata della vostra carrozzina equipaggiata con il dispositivo KCLICK. Evitate situazioni di guida dalle quali non sareste più in grado di uscire perché impossibilitati a girare la vostra carrozzina.
	È assolutamente vietato condurre il dispositivo Klick lungo le corsie del Tram, Treno e Metropolitana di superficie. A tal proposito bisogna porre la massima attenzione, nel caso si percorrano passaggi pedonali in presenza di binari, a mantenere le ruote del Klick e della carrozzina a debita distanza. L'inosservanza di tale precauzione può causare gravi danno al dispositivo stesso e all'utente. Tali precauzioni vanno prese in considerazione anche in presenza di caditoie, tombini ed ogni tipo di avvallamento presente sul percorso.
	Durante l'utilizzo del dispositivo KCLICK Electric Mini (Versione Standard e Carbon) è fatto obbligo di porre la massima attenzione alla salvaguardia del sistema frenante; in special modo l'utente deve evitare gli ostacoli (laterali e frontali) che possono danneggiare il disco.

8. MARCATURE

Il dispositivo è identificabile in modo univoco attraverso il Serial Number (SN), esso è parte dell'etichetta di targa del dispositivo che è applicata sul gruppo motore in corrispondenza della batteria. Il significato dei simboli riportati nell'etichetta di targa sono i seguenti:

Simbolo	Descrizione
	Manufacturer (produttore)
	Reference number (codice caratteristiche prodotto)
	Serial number (numero di serie)
	Year of manufacture (anno di produzione)
	Symbol indicating: Follow the instructions for use (seguire le istruzioni d'uso)
	Part B applied part (Applicata parte B)
	Symbol indicating Warning (simbolo Attenzione)
	CE mark (marchio CE)
	Electrical equipment disposal via separate collection (smaltimento speciale, componenti elettriche)
	Direct Current power (corrente continua)
	Polarity of the plug for SH361002 LI-ION battery, SH311002 LI-ION battery, DBSESK-HL LI-ION battery (caratteristiche polarità dei componenti delle batterie FLY MINI, FLY SLIM, SLIM, RACE)
	Polarity of the plug ZZ991004 LI-ION battery (caratteristiche polarità dei componenti della batteria FLY PLUS E PLUS)

Immagine della LABEL CE applicata ai prodotti della gamma KCLICK.



9. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

9.1 COMPOSIZIONE DEL PRODOTTO

A. VARIANTE KCLICK ELECTRIC

La Figura 4 illustra il prodotto KCLICK ELECTRIC agganciato ad una sedia a rotelle "tipo" e ne identifica gli elementi che lo compongono.

1. Ruota sterzante
2. Sistema frenante
3. Gruppo motore

4. Cavalletto
5. Manubrio Standard
6. Batteria
7. Longherone Standard

B. *VARIANTE KCLICK ELECTRIC TETRA*

La Figura 5 illustra il prodotto KCLICK ELECTRIC TETRA agganciato ad una sedia a rotelle "tipo" e ne identifica gli elementi che lo compongono.

1. Ruota sterzante
2. Sistema frenante
3. Gruppo motore
4. Cavalletto
5. Manubrio Tetra (con funzioni di accelerazione e frenata)
6. Batteria
7. Longherone Tetra

C. *VARIANTE KCLICK ELECTRIC RACE*

La Figura 71 illustra il prodotto KCLICK ELECTRIC RACE e ne identifica gli elementi che lo compongono.

1. Ruota sterzante e Gruppo motore
2. Sistema frenante
3. Cavalletto
4. Manubrio Standard
5. Batteria

D. *VARIANTE KCLICK ELECTRIC MONSTER*

La Figura 72 illustra il prodotto KCLICK ELECTRIC MONSTER e ne identifica gli elementi che lo compongono.

1. Ruota sterzante
2. Sistema frenante
3. Gruppo motore
4. Cavalletto
5. Manubrio Standard
6. Batteria

E. *VARIANTE KCLICK ELECTRIC MINI*

La Figura 70 illustra il prodotto KCLICK ELECTRIC MINI e ne identifica gli elementi che lo compongono.

1. Ruota sterzante e Gruppo motore
2. Sistema frenante
3. Cavalletto
4. Manubrio Standard
5. Batteria

9.2 SISTEMA DI AGGANCIAMENTO KCLICK®

Si veda la Figura 6.

A. *BRACCIALI*

I bracciali sono l'elemento, del sistema di aggancio KCLICK, che rimane sempre agganciato al telaio della carrozzina (vedi Figura 7). Assieme al traverso, essi devono essere installati sulla carrozzina da un tecnico autorizzato KLAXON e non vengono mai rimossi dall'utente durante l'utilizzo. Sono disponibili bracciali di varie misure e forme per adattarsi alle diverse sezioni e tipologie di telai delle carrozzine.

B. *TRAVERSO*

La Figura 8 illustra un TRAVERSO e ne identifica gli elementi che lo compongono.

1. TRAVERSO
2. Sede quadra per l'inserimento del LONGHERONE
3. Spine di fissaggio
4. Fascette di fissaggio e regolazione.

C. *LONGHERONE (CON DETTAGLIO SISTEMA BREVETTATO "KCLICK®")*

La Figura 9 illustra un LONGHERONE STANDARD e ne identifica gli elementi che lo compongono.

1. Leva di blocco/sblocco del LONGHERONE
2. Sistema di fissaggio nel TRAVERSO (con blocco a sfere)
3. Pulsante di sgancio del dispositivo KCLICK

4. Aggancio KLICK® (Patent Pending)
5. Sede perno superiore
6. Sede perno inferiore.

D. LONGHERONE TETRA (CON DETTAGLIO SISTEMA BREVETTATO "KLICK®")

La Figura 10 illustra un LONGHERONE TETRA e ne identifica gli elementi che lo compongono.

1. Impugnatura in velcro del LONGHERONE
2. Sistema di fissaggio nel TRAVERSO (con blocco a sfere)
3. Leva di sgancio facilitato del dispositivo KLICK
4. Aggancio KLICK® (Patent Pending)
5. Sede perno superiore
6. Sede perno inferiore.

9.3 CARICABATTERIA

La Figura 11 illustra il caricabatteria che viene dato in dotazione con le batterie FLY SLIM (2,5 Ah), SLIM (5,8 Ah), FLY MINI (2,5 Ah), MINI (5,8 Ah) e RACE (11 Ah) compatibili con i modelli Electric, Electric Tetra, Electric Mini, Electric Mini Carbon, Electric Race, Electric Race Tetra ed Electric Monster.

La Figura 12 illustra il caricabatteria che viene dato in dotazione con le batterie FY PLUS (2,5 Ah) e PLUS (11 Ah) compatibili con i modelli Electric Power ed Electric Tetra Power.

9.4 ACCESSORI

KLICK può essere fornito di diversi accessori, per alcuni di questi può essere necessario consultare l'apposito Manuale d'Uso (chiedere a KLAXON o consultare il sito: www.klaxon-klick.com).

A. MANUBRIO SGANCIO RAPIDO (Figura 13)

Lo scopo di questo accessorio è quello di poter spostare rapidamente il manubrio da una posizione "di guida" ad una posizione "di riposo" in modo che lo stesso non sia di impedimento per le gambe dell'utilizzatore durante la fase di aggancio/sgancio del dispositivo. Il tutto avviene attraverso la leva posta nella parte superiore della pipa.

- 1) Spostare la sicurezza posta al di sopra della leva di sgancio (Figura 14).
- 2) Sollevare la leva stessa sbloccando in questo modo il manubrio (Figura 15).

Dopo questa operazione si avranno le seguenti possibilità:

- regolare il manubrio in una determinata posizione e bloccarlo nuovamente riabbassando la leva di sgancio (Figura 16)
- far ruotare totalmente la pipa portando il manubrio in una posizione avanzata rispetto alla sede della pipa (in questo caso non lo posso bloccare chiudendo la leva - (Figura 17).

ATTENZIONE: il suddetto accessorio non è compatibile con le versioni "Tetra" di tutti i modelli. Per informazioni aggiuntive consultare il materiale (scritto, audio/video) presente sul sito www.klaxon-klick.com o chiedere ad un rivenditore autorizzato KLAXON.

9.5 DOCUMENTAZIONE

A corredo dell'Apparecchiatura viene fornito il presente MANUALE D'USO in formato cartaceo che deve essere conservato con la massima cura. In caso di smarrimento dei documenti di cui sopra si deve inoltrare per iscritto domanda di duplicato a KLAXON.

10. INSTALLAZIONE ED AGGANCIO

10.1 INSTALLAZIONE

I dispositivi KLICK sono forniti da KLAXON (o da un tecnico autorizzato) solo dopo aver pre-installato il set di aggancio sulla carrozzina.

10.2 FASI DI AGGANCIO



Per tutta la fase di aggancio posizionarsi in una zona pianeggiante, il più possibile libera da asperità del terreno e lontana da pericoli per l'incolumità della persona.

- Inserire il TRAVERSO in uno dei due BRACCIALI e fissarlo inserendo l'apposita SPINA (Figura 18).
- Inserire il TRAVERSO anche nel secondo BRACCIALE e fissarlo inserendo l'apposita SPINA (Figura 19).
N.B. Il TRAVERSO può rimanere sempre installato sulla carrozzina; in caso di necessità (carico/scarico da mezzi di trasporto e chiusura della carrozzina pieghevole) può essere rimosso e posto in luogo sicuro.
- Inserire il LONGHERONE nella sede quadra del TRAVERSO, premendo la leva posta nella parte inferiore dello stesso. Una volta inserito, rilasciare la leva e accertarsi che il LONGHERONE sia saldamente bloccato (Figura 20).
- Una volta inserito il LONGHERONE, il dispositivo appare così (Figura 21).
- Per fissare l'ausilio KLICK al sistema di aggancio, portarsi con la carrozzina in posizione come da foto (Figura 22 e 23). Accertarsi che il becco dell'attacco sia posto sopra al perno superiore (Figura 24).
- Mantenendo la posizione, inserire i freni della carrozzina ed impugnare il manubrio; sollevare il KLICK fino a che il perno superiore non sia inserito totalmente all'interno del becco dell'attacco (Figura 25).

KLAXON Mobility GmbH – ITA

A questo punto continuare a sollevare il manubrio spingendolo in avanti fino a che il perno inferiore non sia perfettamente agganciato con il sistema di aggancio; contemporaneamente scatta il pulsante di sicurezza (Figura 26).

ATTENZIONE!

Una volta connesso il dispositivo alla carrozzina è importante verificare che:

- L'altezza da terra delle ruote anteriori della carrozzina sia 4 centimetri (con carrozzina scarica - Figura 27).
- Il cavalletto sia posizionato al di sopra della linea delle ruote anteriori e posto al di sotto della pedana per i piedi, in modo da non interferire con quest'ultima (Figura 28).

ATTENZIONE	Qualora questi requisiti non fossero verificati, non utilizzare assolutamente il dispositivo per nessun motivo e rivolgersi immediatamente ad un centro assistenza autorizzato KLAXON.
------------	--

10.3 CARROZZINA

I dispositivi KLICK possono essere installati solo su carrozzine compatibili. L'installazione dei prodotti KLICK deve essere eseguita da tecnici autorizzati KLAXON che decidono, sotto la propria responsabilità, se la specifica carrozzina può assicurare il corretto utilizzo del KLICK.

11. FUNZIONAMENTO VERSIONE KLICK ELECTRIC

11.1 INTERFACCIA UTENTE

Il dispositivo è dotato di un Display LCD multifunzione, attraverso il quale è possibile accendere e spegnere il dispositivo, selezionare la velocità massima e visualizzare diversi parametri di funzionamento (Figura 29).

- L'icona in alto a sinistra (1) rappresenta il livello di carica istantanea della batteria.
- Il numero (2) al centro del display rappresenta la velocità, espressa in km/h.
- Il numero (3) nella parte inferiore del display rappresenta la distanza percorsa, espressa in km.
- Il numero (4) rappresenta il livello di velocità massima desiderato.

11.2 ACCENSIONE E SETUP DEL DISPOSITIVO (FIGURA 29).

A. Accensione e Selezione Velocità

- Mantenere premuto il tasto "M" per 5 secondi, finché non si accende il display.
- Premere i tasti "+" e "-" per selezionare il livello di velocità massima desiderato (visualizzabile nel riquadro a sinistra del display, numero (5) nella legenda) si possono selezionare i livelli di velocità tra cui, ad esempio, 0 (motore disattivato), 1 (velocità minima, 3 km/h), 2 (velocità normale, 6 km/h), 3 (velocità media, 10 km/h), 4 (velocità sostenuta 13 km/h), 5 (velocità massima 15 km/h).

B. Navigazione Dati

- Una volta acceso il display, la schermata iniziale mostra (nel numero 3) la distanza totale (ODO) di utilizzo del dispositivo.
- Premendo una volta il tasto "M" si entra nella seconda schermata e viene mostrata la distanza parziale (TRIP – numero 3).
- Premendo nuovamente per due volte il tasto "M" verrà visualizzato il tempo di accensione attuale del dispositivo in minuti (TIME – numero 3).
- Premendo nuovamente per tre volte il tasto "M" verrà visualizzata la velocità massima raggiunta (ODO MAX – numero 2); premendo nuovamente il tasto "M", all'interno della stessa schermata verrà visualizzata la velocità media (ODO AVG).
- Per azzerare i dati parziali tenere premuto contemporaneamente i tasti "M" e "-" per 5 secondi.

C. Retroilluminazione Schermo

- Tenendo premuto il tasto "+" per 5 secondi verrà attivata la retroilluminazione dello schermo.
- Per spegnere l'illuminazione, premere nuovamente il tasto "+" per 5 secondi.
- Spegnendo il dispositivo, la luce viene automaticamente disattivata.

D. Funzione Mantenimento di velocità

- Premendo il tasto "-" per 5 secondi si inserirà automaticamente la funzione di Mantenimento della Velocità. Questa funzione fa accelerare il dispositivo fino ad una velocità di 4,5 km/h e la mantiene fintanto che tengo premuto il pulsante.
- Quando non sarà più applicata pressione sul tasto, istantaneamente il dispositivo smette di accelerare.

PERICOLO	Ogni azione e/o manomissione del display che vada a modificare le prestazioni e la sicurezza del dispositivo KLICK è severamente vietata. Le sole ed uniche azioni possibili sono quelle elencate al paragrafo 11.2 del presente Manuale d'Uso.
----------	---

NOTA: Per ogni altra informazione sul display, consultare il sito www.klaxon-klick.com o contattare un rivenditore autorizzato KLAXON.

11.3 UTILIZZO

La Figura 30 illustra il manubrio Standard del Klick e ne identifica gli elementi che lo compongono (elencati qui di seguito).

1. Manubrio
2. Comando acceleratore
3. Pulsante retromarcia
4. Display
5. Leva freno

Una volta installato il dispositivo, acceso il display e selezionata una velocità di avanzamento, agendo sul comando dell'acceleratore il dispositivo inizierà a muoversi (Figura 31.1). Per arrestare il dispositivo, azionare la leva del freno. Il freno KLICK è dotato di una sicurezza aggiuntiva di disattivazione del motore quando viene azionata la leva (Figura 31.2).

Il dispositivo è dotato di retromarcia di serie. Per inserire la retromarcia premere una volta il pulsante verde; a questo punto premendo sull'acceleratore il dispositivo inizierà a muoversi all'indietro.

Per tornare alla marcia avanti, rilasciare l'acceleratore e premere nuovamente il pulsante verde una volta sola.

ATTENZIONE	<p>Il pulsante della retromarcia non ha sistemi di avviso acustici ma soltanto luminosi per evidenziare il suo inserimento/disinserimento.</p> <p>Questo si può vedere in maniera visiva attraverso il pulsante stesso: quando il pulsante è sollevato al massimo (Figura 32) allora la retromarcia è DISINSERITA (luce VERDE spenta).</p> <p>Quando il pulsante è abbassato al massimo (Figura 33) allora la retromarcia è INSERITA (luce VERDE accesa).</p>
------------	---

La leva del freno, il comando dell'acceleratore, il tasto per inserire la retromarcia e il display possono essere posizionati indifferentemente nella parte destra o sinistra del manubrio secondo la preferenza dell'utilizzatore.

PERICOLO	Per l'installazione ed il posizionamento degli elementi di comando (display, comando acceleratore, tasto retromarcia, leva del freno), rivolgersi ad un centro autorizzato KLAXON.
PERICOLO	Prima di innestare la retromarcia e muovere il dispositivo, accertarsi che dietro alla carrozzina non vi siano persone, ostacoli, gradini, pendenze eccessive.
PERICOLO	Ad ogni ripartenza porre la massima attenzione, prima di accelerare, nel comprendere il senso di marcia avanti/indietro selezionato in quel momento, soprattutto nel caso di ostacoli, precipizi e pericoli di ogni genere nelle vicinanze.
PERICOLO	Nel caso di ostacoli, precipizi e pericoli di ogni genere non situati a distanza di sicurezza, spegnere il dispositivo KLICK e muovere manualmente la carrozzina in luogo sicuro.

11.4 SPEGNIMENTO E SGANCIO DALLA CARROZZINA

Per eseguire correttamente la manovra, seguire attentamente le istruzioni riportate qui di seguito.

- Arrestare la marcia della carrozzina in un'area pianeggiante.
- Azionare i freni della carrozzina.
- Spegnere il display tenendo premuto per 5 secondi il tasto "M".
- Spingere con una mano il manubrio in avanti afferrandolo nella parte centrale e contemporaneamente premere il pulsante di sgancio presente nel LONGHERONE con l'altra mano. In questo modo il perno inferiore dell'attacco KLICK viene liberato (Figura 34).
- Allentare la spinta in avanti sul manubrio tenendo premuto il pulsante di sgancio presente nel LONGHERONE, facendo così abbassare la carrozzina e riportando le ruote anteriori a contatto con il terreno (Figura 35).

A questo punto il perno superiore si sarà già sfilato dal gancio anteriore del LONGHERONE; togliere i freni alla carrozzina e spingersi all'indietro in modo da allontanarsi dal KLICK (che nel frattempo rimane in posizione eretta grazie al suo CAVALLETTA - Figura 36).

Rimuovere il LONGHERONE premendo la leva posta nella parte inferiore dello stesso (Figura 20).

PERICOLO	Durante la fase di sgancio del KLICK, porre massima attenzione all'incolumità degli arti superiori (dita, mani, braccia) in quanto potrebbero venire colpiti dal brusco movimento del manubrio (o da altre parti del dispositivo) se questo viene sganciato troppo velocemente. Per evitare tale pericolo, dopo aver premuto il pulsante di sgancio, rilasciare delicatamente il manubrio facendo abbassare la carrozzina dolcemente.
----------	---

12. FUNZIONAMENTO VERSIONE KLICK ELECTRIC TETRA

12.1 INTERFACCIA UTENTE

Il dispositivo è dotato di un Display LCD multifunzione, attraverso il quale è possibile accendere e spegnere il dispositivo, selezionare la velocità massima e visualizzare diversi parametri di funzionamento (Figura 29).

- L'icona in alto a sinistra (1) rappresenta il livello di carica istantanea della batteria.
- Il numero (2) al centro del display rappresenta la velocità, espressa in km/h.
- Il numero (3) nella parte inferiore del display rappresenta la distanza percorsa, espressa in km.
- Il numero (4) rappresenta il livello di velocità massima desiderato.

12.2 ACCENSIONE E SETUP DEL DISPOSITIVO (FIGURA 29).

A. Accensione e Selezione Velocità

- Mantenere premuto il tasto "M" per 5 secondi, finché non si accende il display.
- Premere i tasti "+" e "-" per selezionare il livello di velocità massima desiderato (visualizzabile nel riquadro a sinistra del display, numero (5) nella legenda) si possono selezionare i livelli di velocità tra cui, ad esempio, 0 (motore disattivato), 1 (velocità minima, 3 km/h), 2 (velocità normale, 6 km/h), 3 (velocità media, 10 km/h), 4 (velocità sostenuta 13 km/h), 5 (velocità massima 15 km/h).

B. Navigazione Dati

- Una volta acceso il display, la schermata iniziale mostra (nel numero 3) la distanza totale (ODO) di utilizzo del dispositivo.
- Premendo una volta il tasto "M" si entra nella seconda schermata e viene mostrata la distanza parziale (TRIP – numero 3).
- Premendo nuovamente per due volte il tasto "M" verrà visualizzato il tempo di accensione attuale del dispositivo in minuti (TIME – numero 3).
- Premendo nuovamente per tre volte il tasto "M" verrà visualizzata la velocità massima raggiunta (ODO MAX – numero 2); premendo nuovamente il tasto "M", all'interno della stessa schermata verrà visualizzata la velocità media (ODO AVG).
- Per azzerare i dati parziali tenere premuto contemporaneamente i tasti "M" e "-" per 5 secondi.

C. Retroilluminazione Schermo

- Tenendo premuto il tasto "+" per 5 secondi verrà attivata la retroilluminazione dello schermo.
- Per spegnere l'illuminazione, premere nuovamente il tasto "+" per 5 secondi.
- Spegnendo il dispositivo, la luce viene automaticamente disattivata.

D. Funzione Mantenimento di velocità

- Premendo il tasto "-" per 5 secondi si inserirà automaticamente la funzione di Mantenimento della Velocità. Questa funzione fa accelerare il dispositivo fino ad una velocità di 4,5 km/h e la mantiene fintanto che tengo premuto il pulsante.
- Quando non sarà più applicata pressione sul tasto, istantaneamente il dispositivo smette di accelerare.

PERICOLO	Ogni azione e/o manomissione del display che vada a modificare le prestazioni e la sicurezza del dispositivo KLICK è severamente vietata. Le sole ed uniche azioni possibili sono quelle elencate al paragrafo 12.2 del presente Manuale d'Uso.
----------	---

NOTA: Per ogni altra informazione sul display, consultare il sito www.klaxon-klick.com o contattare un rivenditore autorizzato KLAXON.

12.3 UTILIZZO

La Figura 37 illustra il manubrio Tetra del Klick e ne identifica gli elementi che lo compongono (elencati qui di seguito).

1. Manubrio Tetra con sistema di accelerazione/frenata PUSH AND PULL
2. Display
3. Pulsante retromarcia

Una volta installato il dispositivo, acceso il display e selezionata una velocità di avanzamento, agendo sul manubrio (tirandolo verso di sé) il dispositivo inizierà a muoversi (Figura 38). Per arrestare il dispositivo, azionare il sistema frenante spingendo il manubrio in (Figura 39).

Il dispositivo è dotato di retromarcia. Per inserire la retromarcia premere una volta il pulsante verde; a questo punto agendo sul manubrio il dispositivo inizierà a muoversi all'indietro.

Per tornare alla marcia avanti, rilasciare l'acceleratore e premere nuovamente il pulsante verde una volta sola.

ATTENZIONE	Il pulsante della retromarcia non ha sistemi di avviso acustici ma soltanto luminosi per evidenziare il suo inserimento/disinserimento. Questo si può vedere in maniera visiva attraverso il pulsante stesso: quando il pulsante è sollevato al massimo (Figura 32) allora la retromarcia è DISINSERITA (luce VERDE spenta). Quando il pulsante è abbassato al massimo (Figura 33) allora la retromarcia è INSERITA (luce VERDE accesa).
------------	--

Il tasto per inserire la retromarcia e il display possono essere posizionati indifferentemente nella parte destra o sinistra del manubrio secondo la preferenza dell'utilizzatore.

PERICOLO	Per l'installazione ed il posizionamento degli elementi di comando (display, tasto retromarcia), rivolgersi ad un centro autorizzato KLAXON.
PERICOLO	Prima di innestare la retromarcia e muovere il dispositivo, accertarsi che dietro alla carrozzina non vi siano persone, ostacoli, gradini, pendenze eccessive.
PERICOLO	Ad ogni ripartenza porre la massima attenzione, prima di accelerare, nel comprendere il senso di marcia avanti/indietro selezionato in quel momento, soprattutto nel caso di ostacoli, precipizi e pericoli di ogni genere nelle vicinanze.

KLAXON Mobility GmbH – ITA

PERICOLO	Nel caso di ostacoli, precipizi e pericoli di ogni genere non situati a distanza di sicurezza, spegnere il dispositivo KLICK e muovere manualmente la carrozzina in luogo sicuro.
----------	---

12.4 SPEGNIMENTO E SGANCIO DALLA CARROZZINA

Per eseguire correttamente la manovra, seguire attentamente le istruzioni riportate qui di seguito.

- Arrestare la marcia della carrozzina in un'area pianeggiante.
- Azionare i freni della carrozzina
- Spegnere il display tenendo premuto per 5 secondi il tasto "M".
- Spingere con forza lateralmente verso destra la leva di sgancio rapido presente nel LONGHERONE TETRA. In questo modo il perno inferiore viene automaticamente liberato ed il KLICK si sgancia dal LONGHERONE, facendo abbassare la carrozzina e riportando le ruote anteriori a contatto con il terreno (Figura 40 e 41).
- A questo punto il perno superiore si sarà già sfilato dal gancio anteriore del LONGHERONE; togliere i freni alla carrozzina e spingersi all'indietro in modo da allontanarsi dal KLICK (che nel frattempo sta in posizione eretta grazie al CAVALLETTO (Figura 42).
- Rimuovere il LONGHERONE tirando l'impugnatura in velcro verso l'alto e in avanti (Figura 43).

PERICOLO	Durante la fase di sgancio del Klick con il LONGHERONE Tetra può accadere che la carrozzina si abbassi in modo brusco finché le ruote anteriori non toccano terra. Porre la massima attenzione all'incolumità degli arti superiori (dita, mani, braccia) in quanto potrebbero venire colpiti dal manubrio o da altre parti del dispositivo.
----------	---

13. FUNZIONAMENTO VERSIONE KLICK ELECTRIC RACE

13.1 INTERFACCIA UTENTE

Il dispositivo è dotato di un Display LCD multifunzione, attraverso il quale è possibile accendere e spegnere il dispositivo, selezionare la velocità massima e visualizzare diversi parametri di funzionamento (Figura 60).

- L'icona in alto a sinistra (1) rappresenta il livello di carica istantanea della batteria.
- Il numero (2) al centro del display rappresenta la velocità, espressa in km/h.
- Il numero (3) nella parte sinistra del display rappresenta il livello di velocità massima desiderato.
- Il numero (4) rappresenta la distanza percorsa, espressa in km.
- Il numero (5) rappresenta il tempo di accensione del dispositivo, espresso in minuti.
- Il numero (6) rappresenta i dati relativi al motore del dispositivo (assorbimenti potenza espresso in Watt e temperatura interna espressa in °C).
- Il numero (7) rappresenta la temperatura esterna espressa in °C.

13.2 ACCENSIONE E SETUP DEL DISPOSITIVO (FIGURA 60).

A. Accensione e Selezione Velocità

- Mantenere premuto il tasto "POWER" per 5 secondi, finché non si accende il display.
- Premere i tasti "FRECCIA SU" e "FRECCIA GIU" per selezionare il livello di velocità massima desiderato (visualizzabile nel riquadro a sinistra del display, numero (5) nella legenda) si possono selezionare i livelli di velocità tra cui, ad esempio, 0 (motore disattivato), 1 (velocità minima, 3 km/h), 2 (velocità normale, 6 km/h), 3 (velocità media, 10 km/h), 4 (velocità sostenuta 13 km/h), 5 (velocità massima 15 km/h).

B. Navigazione Dati

- Una volta acceso il display, la schermata iniziale mostra la distanza parziale percorsa (DST – numero 4), il tempo parziale di accensione del dispositivo (TM – numero 5), l'assorbimento istantaneo di potenza del motore (MOTOR W – numero 6) e la temperatura esterna (numero 7).
- Premendo una volta il tasto "POWER" si entra nella seconda schermata dove vengono mostrati la velocità media (AVS – numero 2), la distanza totale percorsa (ODO – numero 4), il tempo totale di accensione del dispositivo (TTM – numero 5) e la temperatura interna del motore (MOTOR °C – numero 6).
- Premendo nuovamente il tasto "POWER" si entra nella terza schermata dove vengono mostrati la velocità massima raggiunta (MXS – numero 2) e la tensione elettrica del motore espressa in Volt (VOL. – numero 4).
- Per azzerare i dati parziali tenere premuti contemporaneamente i tasti "FRECCIA SU" e "FRECCIA GIU" per 5 secondi; quando i dati iniziano a lampeggiare, premere il tasto "POWER" per azzerarli.

C. Retroilluminazione Schermo

- Tenendo premuto il tasto "FRECCIA SU" per 5 secondi verrà attivata la retroilluminazione dello schermo.
- Per spegnere l'illuminazione, premere nuovamente il tasto "FRECCIA SU" per 5 secondi.
- Spegnendo il dispositivo, la luce viene automaticamente disattivata.

KLAXON Mobility GmbH – ITA

ATTENZIONE: questa procedura deve essere utilizzata anche per attivare e disattivare la luce a led anteriore collegata alla batteria RACE nel caso in cui il dispositivo ne sia dotato (accessorio presente in scheda ordine).

D. Funzione Mantenimento di velocità

- Premendo il tasto “**FRECCIA GIU**” per 5 secondi si inserirà automaticamente la funzione di Mantenimento della Velocità. Questa funzione fa accelerare il dispositivo fino ad una velocità di 4,5 km/h e la mantiene fintanto che tengo premuto il pulsante.
- Quando non sarà più applicata pressione sul tasto, istantaneamente il dispositivo smette di accelerare.

E. Funzione Cruise Control

- Per attivare questa funzione portare il dispositivo ad una velocità superiore agli 8 km/h.
- Mantenere una velocità costante per almeno 10 secondi; premendo il tasto “**FRECCIA GIU**” per 5 secondi si inserirà automaticamente la funzione Cruise Control, che farà procedere il dispositivo alla velocità impostata; il display al numero (3) mostrerà la lettera “C” fintanto che la funzione è inserita.
- La funzione Cruise Control deve essere disattivata attraverso una delle seguenti modalità: azionamento della leva freno (sinistra o destra), azionamento della leva dell’acceleratore, pressione su uno dei tasti della pulsantiera comandi.

ATTENZIONE: Premendo il tasto della retromarcia NON si disinserisce la funzione Cruise Control.

PERICOLO	Durante l’utilizzo del Klick in funzione Cruise Control è fatto obbligo di porre la massima attenzione ai pericoli stradali in modo da poter intervenire sui comandi tempestivamente evitando così qualsiasi tipo di collisione che possa portare danni a persone e/o cose.
PERICOLO	Ogni azione e/o manomissione del display che vada a modificare le prestazioni e la sicurezza del dispositivo KLICK è severamente vietata. Le sole ed uniche azioni possibili sono quelle elencate al paragrafo 13.2 del presente Manuale d’Uso.

NOTA: Per ogni altra informazione sul display, consultare il sito www.klaxon-klick.com o contattare un rivenditore autorizzato KLAXON.

13.3 UTILIZZO

La Figura 62 illustra il manubrio Standard del Klick e ne indentifica gli elementi che lo compongono (elencati qui di seguito).

1. Manubrio
2. Comando acceleratore
3. Pulsante retromarcia
4. Display
5. Leva freno
6. Pulsantiera comandi display

Una volta installato il dispositivo, acceso il display e selezionata una velocità di avanzamento, agendo sul comando dell’acceleratore il dispositivo inizierà a muoversi (Figura 31.1). Per arrestare il dispositivo, azionare la leva del freno. Il freno KLICK è dotato di una sicurezza aggiuntiva di disattivazione del motore quando viene azionata la leva (Figura 31.2).

Il dispositivo è dotato di retromarcia di serie. Per inserire la retromarcia premere una volta il pulsante rosso; a questo punto premendo sull’acceleratore il dispositivo inizierà a muoversi all’indietro.

Per tornare alla marcia avanti, rilasciare l’acceleratore e premere nuovamente il pulsante rosso una volta sola.

ATTENZIONE	Il pulsante della retromarcia non ha sistemi di avviso acustici ma soltanto luminosi per evidenziare il suo inserimento/disinserimento. Questo si può verificare in due modi: VISIVA -> quando il pulsante è sollevato al massimo allora la retromarcia è DISINSERITA; quando il pulsante è abbassato al massimo allora la retromarcia è INSERITA. LUMINOSA -> quando la retromarcia è INSERITA, il display inizia a lampeggiare accendendo e spegnendo ripetutamente la retroilluminazione. Una volta DISINSERITA, questa funzione si blocca.
ATTENZIONE	Una volta inserita la batteria nell’apposita sede e assicurata alla slitta porta-batteria ruotando la chiave di sicurezza, rimuovere la stessa e riporla in un luogo sicuro. È assolutamente vietato circolare con il dispositivo KLICK con la chiave inserita nel blocchetto di sicurezza.

La leva del freno, il comando dell’acceleratore, il tasto per inserire la retromarcia, il display e la pulsantiera comandi display possono essere posizionati indifferentemente nella parte destra o sinistra del manubrio secondo la preferenza dell’utente.

PERICOLO	Per l’installazione ed il posizionamento degli elementi di comando (display, comando acceleratore, tasto retromarcia, leva del freno, pulsantiera comandi display), rivolgersi ad un centro autorizzato KLAXON.
PERICOLO	Prima di innestare la retromarcia e muovere il dispositivo, accertarsi che dietro alla carrozzina non vi siano persone, ostacoli, gradini, pendenze eccessive.
PERICOLO	Ad ogni ripartenza porre la massima attenzione, prima di accelerare, nel comprendere il senso di marcia avanti/indietro selezionato in quel momento, soprattutto nel caso di ostacoli, precipizi e pericoli di ogni genere nelle vicinanze.

KLAXON Mobility GmbH – ITA

PERICOLO	Nel caso di ostacoli, precipizi e pericoli di ogni genere non situati a distanza di sicurezza, spegnere il dispositivo KLICK e muovere manualmente la carrozzina in luogo sicuro.
----------	---

13.4 SPEGNIMENTO E SGANCIO DALLA CARROZZINA

Per eseguire correttamente la manovra, seguire attentamente le istruzioni riportate qui di seguito.

- Arrestare la marcia della carrozzina in un'area pianeggiante.
- Azionare i freni della carrozzina.
- Spegnere il display tenendo premuto per 5 secondi il tasto **"POWER"**.
- Spingere con una mano il manubrio in avanti afferrandolo nella parte centrale e contemporaneamente premere il pulsante di sgancio presente nel LONGHERONE con l'altra mano. In questo modo il perno inferiore dell'attacco KLICK viene liberato (Figura 34).
- Allentare la spinta in avanti sul manubrio tenendo premuto il pulsante di sgancio presente nel LONGHERONE, facendo così abbassare la carrozzina e riportando le ruote anteriori a contatto con il terreno (Figura 35).

A questo punto il perno superiore si sarà già sfilato dal gancio anteriore del LONGHERONE; togliere i freni alla carrozzina e spingersi all'indietro in modo da allontanarsi dal KLICK (che nel frattempo rimane in posizione eretta grazie al suo CAVALLETTO - Figura 36).

Rimuovere il LONGHERONE premendo la leva posta nella parte inferiore dello stesso (Figura 20).

PERICOLO	Durante la fase di sgancio del KLICK, porre massima attenzione all'incolumità degli arti superiori (dita, mani, braccia) in quanto potrebbero venire colpiti dal brusco movimento del manubrio (o da altre parti del dispositivo) se questo viene sganciato troppo velocemente. Per evitare tale pericolo, dopo aver premuto il pulsante di sgancio, rilasciare delicatamente il manubrio facendo abbassare la carrozzina dolcemente.
----------	---

14. FUNZIONAMENTO VERSIONE KLICK ELECTRIC RACE TETRA

14.1 INTERFACCIA UTENTE

Il dispositivo è dotato di un Display LCD multifunzione, attraverso il quale è possibile accendere e spegnere il dispositivo, selezionare la velocità massima e visualizzare diversi parametri di funzionamento (Figura 60).

- L'icona in alto a sinistra (1) rappresenta il livello di carica istantanea della batteria.
- Il numero (2) al centro del display rappresenta la velocità, espressa in km/h.
- Il numero (3) nella parte sinistra del display rappresenta il livello di velocità massima desiderato.
- Il numero (4) rappresenta la distanza percorsa, espressa in km.
- Il numero (5) rappresenta il tempo di accensione del dispositivo, espresso in minuti.
- Il numero (6) rappresenta i dati relativi al motore del dispositivo (assorbimenti potenza espresso in Watt e temperatura interna espressa in °C).
- Il numero (7) rappresenta la temperatura esterna espressa in °C.

14.2 ACCENSIONE E SETUP DEL DISPOSITIVO (FIGURA 60).

A. Accensione e Selezione Velocità

- Mantenere premuto il tasto **"POWER"** per 5 secondi, finché non si accende il display.
- Premere i tasti **"FRECCIA SU"** e **"FRECCIA GIU"** per selezionare il livello di velocità massima desiderato (visualizzabile nel riquadro a sinistra del display, numero (5) nella legenda) si possono selezionare i livelli di velocità tra cui, ad esempio, 0 (motore disattivato), 1 (velocità minima, 3 km/h), 2 (velocità normale, 6 km/h), 3 (velocità media, 10 km/h), 4 (velocità sostenuta 13 km/h), 5 (velocità massima 15 km/h).

B. Navigazione Dati

- Una volta acceso il display, la schermata iniziale mostra la distanza parziale percorsa (DST – numero 4), il tempo parziale di accensione del dispositivo (TM – numero 5), l'assorbimento istantaneo di potenza del motore (MOTOR W – numero 6) e la temperatura esterna (numero 7).
- Premendo una volta il tasto **"POWER"** si entra nella seconda schermata dove vengono mostrati la velocità media (AVS – numero 2), la distanza totale percorsa (ODO – numero 4), il tempo totale di accensione del dispositivo (TTM – numero 5) e la temperatura interna del motore (MOTOR °C – numero 6).
- Premendo nuovamente il tasto **"POWER"** si entra nella terza schermata dove vengono mostrati la velocità massima raggiunta (MXS – numero 2) e la tensione elettrica del motore espressa in Volt (VOL. – numero 4).
- Per azzerare i dati parziali tenere premuti contemporaneamente i tasti **"FRECCIA SU"** e **"FRECCIA GIU"** per 5 secondi; quando i dati iniziano a lampeggiare, premere il tasto **"POWER"** per azzerarli.

C. Retroilluminazione Schermo

- Tenendo premuto il tasto **"FRECCIA SU"** per 5 secondi verrà attivata la retroilluminazione dello schermo.
- Per spegnere l'illuminazione, premere nuovamente il tasto **"FRECCIA SU"** per 5 secondi.
- Spegnerendo il dispositivo, la luce viene automaticamente disattivata.

KLAXON Mobility GmbH – ITA

ATTENZIONE: questa procedura deve essere utilizzata anche per attivare e disattivare la luce a led anteriore collegata alla batteria RACE nel caso in cui il dispositivo ne sia dotato (accessorio presente in scheda ordine).

D. Funzione Mantenimento di velocità

- Premendo il tasto “**FRECCIA GIU**” per 5 secondi si inserirà automaticamente la funzione di Mantenimento della Velocità. Questa funzione fa accelerare il dispositivo fino ad una velocità di 4,5 km/h e la mantiene fintanto che tengo premuto il pulsante.
- Quando non sarà più applicata pressione sul tasto, istantaneamente il dispositivo smette di accelerare.

PERICOLO	Nella Versione Klick Electric Race Tetra la funzione Cruise Control, seppur presente, non può essere utilizzata in nessun caso e per nessun motivo; questa funzione è assolutamente vietata per ragioni di sicurezza e di incolumità dell'utilizzatore e delle persone e/o cose che si possono trovare nelle vicinanze.
PERICOLO	Ogni azione e/o manomissione del display che vada a modificare le prestazioni e la sicurezza del dispositivo KLICK è severamente vietata. Le sole ed uniche azioni possibili sono quelle elencate al paragrafo 14.2 del presente Manuale d'Uso.

NOTA: Per ogni altra informazione sul display, consultare il sito www.klaxon-klick.com o contattare un rivenditore autorizzato KLAXON.

14.3 UTILIZZO

La Figura 63 illustra il manubrio Tetra del Klick e ne identifica gli elementi che lo compongono (elencati qui di seguito).

1. Manubrio Tetra con sistema di accelerazione/frenata PUSH AND PULL
2. Display
3. Pulsante retromarcia
4. Pulsantiera comandi display

Una volta installato il dispositivo, acceso il display e selezionata una velocità di avanzamento, agendo sul manubrio (tirandolo verso di sé) il dispositivo inizierà a muoversi (Figura 38). Per arrestare il dispositivo, azionare il sistema frenante spingendo il manubrio in (Figura 39).

Il dispositivo è dotato di retromarcia. Per inserire la retromarcia premere una volta il pulsante rosso; a questo punto agendo sul manubrio il dispositivo inizierà a muoversi all'indietro.

Per tornare alla marcia avanti, rilasciare l'acceleratore e premere nuovamente il pulsante rosso una volta sola.

ATTENZIONE	Il pulsante della retromarcia non ha sistemi di avviso acustici ma soltanto luminosi per evidenziare il suo inserimento/disinserimento. Questo si può verificare in due modi: VISIVA -> quando il pulsante è sollevato al massimo allora la retromarcia è DISINSERITA; quando il pulsante è abbassato al massimo allora la retromarcia è INSERITA. LUMINOSA -> quando la retromarcia è INSERITA, il display inizia a lampeggiare accendendo e spegnendo ripetutamente la retroilluminazione. Una volta DISINSERITA, questa funzione si blocca.
ATTENZIONE	Una volta inserita la batteria nell'apposita sede e assicurata alla slitta porta-batteria ruotando la chiave di sicurezza, rimuovere la stessa e riporla in un luogo sicuro. È assolutamente vietato circolare con il dispositivo KLICK con la chiave inserita nel blocchetto di sicurezza.

Il tasto per inserire la retromarcia, la pulsantiera comandi display ed il display possono essere posizionati indifferentemente nella parte destra o sinistra del manubrio secondo la preferenza dell'utilizzatore.

PERICOLO	Per l'installazione ed il posizionamento degli elementi di comando (display, tasto retromarcia, pulsantiera comandi display) rivolgersi ad un centro autorizzato KLAXON.
PERICOLO	Prima di innestare la retromarcia e muovere il dispositivo, accertarsi che dietro alla carrozzina non vi siano persone, ostacoli, gradini, pendenze eccessive.
PERICOLO	Ad ogni ripartenza porre la massima attenzione, prima di accelerare, nel comprendere il senso di marcia avanti/indietro selezionato in quel momento, soprattutto nel caso di ostacoli, precipizi e pericoli di ogni genere nelle vicinanze.
PERICOLO	Nel caso di ostacoli, precipizi e pericoli di ogni genere non situati a distanza di sicurezza, spegnere il dispositivo KLICK e muovere manualmente la carrozzina in luogo sicuro.

14.4 SPEGNIMENTO E SGANCIO DALLA CARROZZINA

Per eseguire correttamente la manovra, seguire attentamente le istruzioni riportate qui di seguito.

- Arrestare la marcia della carrozzina in un'area pianeggiante.
- Azionare i freni della carrozzina
- Spegnere il display tenendo premuto per 5 secondi il tasto “**POWER**”.

- Spingere con forza lateralmente verso destra la leva di sgancio rapido presente nel LONGHERONE TETRA. In questo modo il perno inferiore viene automaticamente liberato ed il KLICK si sgancia dal LONGHERONE, facendo abbassare la carrozzina e riportando le ruote anteriori a contatto con il terreno (Figura 40 e 41).
- A questo punto il perno superiore si sarà già sfilato dal gancio anteriore del LONGHERONE; togliere i freni alla carrozzina e spingersi all'indietro in modo da allontanarsi dal KLICK (che nel frattempo sta in posizione eretta grazie al CAVALLETTO (Figura 42).
- Rimuovere il LONGHERONE tirando l'impugnatura in velcro verso l'alto e in avanti (Figura 43).

PERICOLO	Durante la fase di sgancio del Klick con il LONGHERONE Tetra può accadere che la carrozzina si abbassi in modo brusco finché le ruote anteriori non toccano terra. Porre la massima attenzione all'incolumità degli arti superiori (dita, mani, braccia) in quanto potrebbero venire colpiti dal manubrio o da altre parti del dispositivo.
----------	---

15. FUNZIONAMENTO VERSIONE KLICK ELECTRIC MONSTER

15.1 INTERFACCIA UTENTE

Il dispositivo è dotato di un Display LCD multifunzione, attraverso il quale è possibile accendere e spegnere il dispositivo, selezionare la velocità massima e visualizzare diversi parametri di funzionamento (Figura 60).

- L'icona in alto a sinistra (1) rappresenta il livello di carica istantanea della batteria.
- Il numero (2) al centro del display rappresenta la velocità, espressa in km/h.
- Il numero (3) nella parte sinistra del display rappresenta il livello di velocità massima desiderato.
- Il numero (4) rappresenta la distanza percorsa, espressa in km.
- Il numero (5) rappresenta il tempo di accensione del dispositivo, espresso in minuti.
- Il numero (6) rappresenta i dati relativi al motore del dispositivo (assorbimenti potenza espresso in Watt e temperatura interna espressa in °C).
- Il numero (7) rappresenta la temperatura esterna espressa in °C.

15.2 ACCENSIONE E SETUP DEL DISPOSITIVO (FIGURA 60).

A. Accensione e Selezione Velocità

- Mantenere premuto il tasto "POWER" per 5 secondi, finché non si accende il display.
- Premere i tasti "FRECCIA SU" e "FRECCIA GIU" per selezionare il livello di velocità massima desiderato (visualizzabile nel riquadro a sinistra del display, numero (5) nella legenda) si possono selezionare i livelli di velocità tra cui, ad esempio, 0 (motore disattivato), 1 (velocità minima, 3 km/h), 2 (velocità normale, 6 km/h), 3 (velocità media, 10 km/h), 4 (velocità sostenuta 13 km/h), 5 (velocità massima 15 km/h).

B. Navigazione Dati

- Una volta acceso il display, la schermata iniziale mostra la distanza parziale percorsa (DST – numero 4), il tempo parziale di accensione del dispositivo (TM – numero 5), l'assorbimento istantaneo di potenza del motore (MOTOR W – numero 6) e la temperatura esterna (numero 7).
- Premendo una volta il tasto "POWER" si entra nella seconda schermata dove vengono mostrati la velocità media (AVS – numero 2), la distanza totale percorsa (ODO – numero 4), il tempo totale di accensione del dispositivo (TTM – numero 5) e la temperatura interna del motore (MOTOR °C – numero 6).
- Premendo nuovamente il tasto "POWER" si entra nella terza schermata dove vengono mostrati la velocità massima raggiunta (MXS – numero 2) e la tensione elettrica del motore espressa in Volt (VOL. – numero 4).
- Per azzerare i dati parziali tenere premuti contemporaneamente i tasti "FRECCIA SU" e "FRECCIA GIU" per 5 secondi; quando i dati iniziano a lampeggiare, premere il tasto "POWER" per azzerarli.

C. Retroilluminazione Schermo

- Tenendo premuto il tasto "FRECCIA SU" per 5 secondi verrà attivata la retroilluminazione dello schermo.
- Per spegnere l'illuminazione, premere nuovamente il tasto "FRECCIA SU" per 5 secondi.
- Spegnendo il dispositivo, la luce viene automaticamente disattivata.

ATTENZIONE: questa procedura deve essere utilizzata anche per attivare e disattivare la luce a led anteriore collegata alla batteria RACE nel caso in cui il dispositivo ne sia dotato (accessorio presente in scheda ordine).

D. Funzione Mantenimento di velocità

- Premendo il tasto "FRECCIA GIU" per 5 secondi si inserirà automaticamente la funzione di Mantenimento della Velocità. Questa funzione fa accelerare il dispositivo fino ad una velocità di 4,5 km/h e la mantiene fintanto che tengo premuto il pulsante.
- Quando non sarà più applicata pressione sul tasto, istantaneamente il dispositivo smette di accelerare.

E. Funzione Cruise Control

KLAXON Mobility GmbH – ITA

- Per attivare questa funzione portare il dispositivo ad una velocità superiore agli 8 km/h.
- Mantenere una velocità costante per almeno 10 secondi; premendo il tasto "FRECCIA GIU" per 5 secondi si inserirà automaticamente la funzione Cruise Control, che farà procedere il dispositivo alla velocità impostata; il display al numero (3) mostrerà la lettera "C" fintanto che la funzione è inserita.
- La funzione Cruise Control deve essere disattivata attraverso una delle seguenti modalità: azionamento della leva freno (sinistra o destra), azionamento della leva dell'acceleratore, pressione su uno dei tasti della pulsantiera comandi.

ATTENZIONE: Premendo il tasto della retromarcia NON si disinserisce la funzione Cruise Control.

PERICOLO	Durante l'utilizzo del Klick in funzione Cruise Control è fatto obbligo di porre la massima attenzione ai pericoli stradali in modo da poter intervenire sui comandi tempestivamente evitando così qualsiasi tipo di collisione che possa portare danni a persone e/o cose.
PERICOLO	Ogni azione e/o manomissione del display che vada a modificare le prestazioni e la sicurezza del dispositivo KLICK è severamente vietata. Le sole ed uniche azioni possibili sono quelle elencate al paragrafo 15.2 del presente Manuale d'Uso.

NOTA: Per ogni altra informazione sul display, consultare il sito www.klaxon-klick.com o contattare un rivenditore autorizzato KLAXON.

15.3 UTILIZZO

La Figura 62 illustra il manubrio Standard del Klick e ne identifica gli elementi che lo compongono (elencati qui di seguito).

1. Manubrio
2. Comando acceleratore
3. Pulsante retromarcia
4. Display
5. Leva freno
6. Pulsantiera comandi display

Una volta installato il dispositivo, acceso il display e selezionata una velocità di avanzamento, agendo sul comando dell'acceleratore il dispositivo inizierà a muoversi (Figura 31.1). Per arrestare il dispositivo, azionare la leva del freno. Il freno KLICK è dotato di una sicurezza aggiuntiva di disattivazione del motore quando viene azionata la leva (Figura 31.2).

Il dispositivo è dotato di retromarcia di serie. Per inserire la retromarcia premere una volta il pulsante rosso; a questo punto premendo sull'acceleratore il dispositivo inizierà a muoversi all'indietro.

Per tornare alla marcia avanti, rilasciare l'acceleratore e premere nuovamente il pulsante rosso una volta sola.

ATTENZIONE	Il pulsante della retromarcia non ha sistemi di avviso acustici ma soltanto luminosi per evidenziare il suo inserimento/disinserimento. Questo si può verificare in due modi: VISIVA -> quando il pulsante è sollevato al massimo allora la retromarcia è DISINSERITA; quando il pulsante è abbassato al massimo allora la retromarcia è INSERITA. LUMINOSA -> quando la retromarcia è INSERITA, il display inizia a lampeggiare accendendo e spegnendo ripetutamente la retroilluminazione. Una volta DISINSERITA, questa funzione si blocca.
ATTENZIONE	Una volta inserita la batteria nell'apposita sede e assicurata alla slitta porta-batteria ruotando la chiave di sicurezza, rimuovere la stessa e riporla in un luogo sicuro. È assolutamente vietato circolare con il dispositivo KLICK con la chiave inserita nel blocchetto di sicurezza.

La leva del freno, il comando dell'acceleratore, il tasto per inserire la retromarcia, il display e la pulsantiera comandi display possono essere posizionati indifferentemente nella parte destra o sinistra del manubrio secondo la preferenza dell'utilizzatore.

PERICOLO	Per l'installazione ed il posizionamento degli elementi di comando (display, comando acceleratore, tasto retromarcia, leva del freno, pulsantiera comandi display), rivolgersi ad un centro autorizzato KLAXON.
PERICOLO	Prima di innestare la retromarcia e muovere il dispositivo, accertarsi che dietro alla carrozzina non vi siano persone, ostacoli, gradini, pendenze eccessive.
PERICOLO	Ad ogni ripartenza porre la massima attenzione, prima di accelerare, nel comprendere il senso di marcia avanti/indietro selezionato in quel momento, soprattutto nel caso di ostacoli, precipizi e pericoli di ogni genere nelle vicinanze.
PERICOLO	Nel caso di ostacoli, precipizi e pericoli di ogni genere non situati a distanza di sicurezza, spegnere il dispositivo KLICK e muovere manualmente la carrozzina in luogo sicuro.

15.4 SPEGNIMENTO E SGANCIO DALLA CARROZZINA

Per eseguire correttamente la manovra, seguire attentamente le istruzioni riportate qui di seguito.

- Arrestare la marcia della carrozzina in un'area pianeggiante.
- Azionare i freni della carrozzina.
- Spegnere il display tenendo premuto per 5 secondi il tasto "POWER".

- Spingere con una mano il manubrio in avanti afferrandolo nella parte centrale e contemporaneamente premere il pulsante di sgancio presente nel LONGHERONE con l'altra mano. In questo modo il perno inferiore dell'attacco KLICK viene liberato (Figura 34).
- Allentare la spinta in avanti sul manubrio tenendo premuto il pulsante di sgancio presente nel LONGHERONE, facendo così abbassare la carrozzina e riportando le ruote anteriori a contatto con il terreno (Figura 35).

A questo punto il perno superiore si sarà già sfilato dal gancio anteriore del LONGHERONE; togliere i freni alla carrozzina e spingersi all'indietro in modo da allontanarsi dal KLICK (che nel frattempo rimane in posizione eretta grazie al suo CAVALLETTO - Figura 36). Rimuovere il LONGHERONE premendo la leva posta nella parte inferiore dello stesso (Figura 20).

PERICOLO	Durante la fase di sgancio del KLICK, porre massima attenzione all'incolumità degli arti superiori (dita, mani, braccia) in quanto potrebbero venire colpiti dal brusco movimento del manubrio (o da altre parti del dispositivo) se questo viene sganciato troppo velocemente. Per evitare tale pericolo, dopo aver premuto il pulsante di sgancio, rilasciare delicatamente il manubrio facendo abbassare la carrozzina dolcemente.
----------	---

16. FUNZIONAMENTO VERSIONE KLICK ELECTRIC MINI

16.1 INTERFACCIA UTENTE

Il dispositivo è dotato di un Display LCD multifunzione, attraverso il quale è possibile accendere e spegnere il dispositivo, selezionare la velocità massima e visualizzare diversi parametri di funzionamento (Figura 59).

- Il numero (1) rappresenta il livello di carica istantanea della batteria.
- Il numero (2) al centro del display rappresenta la velocità, espressa in km/h.
- Il numero (3) nella parte inferiore del display rappresenta la distanza percorsa, espressa in km.
- Il numero (4) rappresenta il livello di velocità massima desiderato.

16.2 ACCENSIONE E SETUP DEL DISPOSITIVO (FIGURA 59).

A. Accensione e Selezione Velocità

- Mantenere premuto il tasto "M" per 5 secondi, finché non si accende il display.
- Premere i tasti "+" e "-" per selezionare il livello di velocità massima desiderato (visualizzabile attraverso gli indicatori luminosi presenti nella parte inferiore del display, numero (4) nella legenda) si possono selezionare i livelli 0 (nessun indicatore illuminato - motore disattivato), 1 (velocità minima, 3 km/h), 2 (velocità normale, 6 km/h), 3 (velocità media, 7,5 km/h), 4 (velocità sostenuta 9 km/h), 5 (velocità massima 10 km/h).

B. Navigazione Dati

- Una volta acceso il display, la schermata iniziale mostra (nel numero 3) la distanza parziale (TRIP) di utilizzo del dispositivo.
- Premendo una volta il tasto "M" si entra nella seconda schermata e viene mostrata la distanza totale (ODO).
- Premendo nuovamente una volta il tasto "M" si entra nella terza schermata e viene mostrata la velocità massima raggiunta (MAX).
- Premendo nuovamente una volta il tasto "M" si entra nella quarta schermata e viene mostrata la velocità media (AVG).
- Premendo nuovamente una volta il tasto "M" si entra nella quinta schermata e viene mostrata la distanza approssimativa che si può percorrere con il livello attuale di carica della batteria (RANGE); tale stima varia in base al livello di velocità massima selezionato.
- Premendo nuovamente per due volte consecutive il tasto "M" verrà visualizzato il tempo totale di accensione del dispositivo (TIME).

C. Azzeramento Dati

- Una volta acceso il display, tenere premuti contemporaneamente i tasti "+" e "-" per 5 secondi per entrare nel MENU. A questo punto verranno visualizzate varie opzioni di scelta.
- Utilizzare i tasti "+" e "-" per navigare all'interno del MENU e selezionare la voce DISPLAY SETTING; premere il tasto "M" per entrare nel sottomenu selezionato.
- Una volta entrati nel sottomenu, utilizzare i tasti "+" e "-" per selezionare la voce TRIP RESET e premere il tasto "M" per entrare.
- Premere il tasto "+" per passare dalla scritta NO alla scritta YES; premere il tasto "M" per confermare la scelta.
- Tenere premuti contemporaneamente i tasti "+" e "-" per 5 secondi per uscire dal MENU e tornare alla schermata principale.

D. Retroilluminazione Schermo

- Tenendo premuto il tasto "+" per 5 secondi verrà attivata la retroilluminazione dello schermo.
- Per spegnere l'illuminazione, premere nuovamente il tasto "+" per 5 secondi.
- Spegnendo il dispositivo, la luce viene automaticamente disattivata.

ATTENZIONE: questa procedura deve essere utilizzata anche per attivare e disattivare la luce a led anteriore collegata alla batteria MINI e FLY MINI, in dotazione con la versione ELECTRIC MINI CARBON.

E. Funzione Mantenimento di velocità

- Premendo il tasto “-” per 5 secondi si inserirà automaticamente la funzione di Mantenimento della Velocità. Questa funzione fa accelerare il dispositivo fino ad una velocità di 4,5 km/h e la mantiene fintanto che tengo premuto il pulsante.
- Quando non sarà più applicata pressione sul tasto, istantaneamente il dispositivo smette di accelerare.

PERICOLO	Ogni azione e/o manomissione del display che vada a modificare le prestazioni e la sicurezza del dispositivo KLICK è severamente vietata. Le sole ed uniche azioni possibili sono quelle elencate al paragrafo 16.2 del presente Manuale d’Uso.
----------	---

NOTA: Per ogni altra informazione sul display, consultare il sito www.klaxon-klick.com o contattare un rivenditore autorizzato KLAXON.

16.3 UTILIZZO

La Figura 61 illustra il manubrio Standard del Klick e ne identifica gli elementi che lo compongono (elencati qui di seguito).

1. Manubrio
2. Comando acceleratore
3. Display
4. Leva freno

Una volta installato il dispositivo, acceso il display e selezionata una velocità di avanzamento, agendo sul comando dell'acceleratore il dispositivo inizierà a muoversi (Figura 31.1). Per arrestare il dispositivo, azionare la leva del freno. Il freno KLICK è dotato di una sicurezza aggiuntiva di disattivazione del motore quando viene azionata la leva (Figura 31.2).

La leva del freno, il comando dell'acceleratore e il display possono essere posizionati indifferentemente nella parte destra o sinistra del manubrio secondo la preferenza dell'utilizzatore.

PERICOLO	Per l’installazione ed il posizionamento degli elementi di comando (display, comando acceleratore, leva del freno), rivolgersi ad un centro autorizzato KLAXON.
PERICOLO	Ad ogni ripartenza porre la massima attenzione, prima di accelerare, nel caso di ostacoli, precipizi e pericoli di ogni genere nelle vicinanze.
PERICOLO	Nel caso di ostacoli, precipizi e pericoli di ogni genere non situati a distanza di sicurezza, spegnere il dispositivo KLICK e muovere manualmente la carrozzina in luogo sicuro.

16.4 SPEGNIMENTO E SGANCIO DALLA CARROZZINA

Per eseguire correttamente la manovra, seguire attentamente le istruzioni riportate qui di seguito.

- Arrestare la marcia della carrozzina in un’area pianeggiante.
- Azionare i freni della carrozzina.
- Spegnere il display tenendo premuto per 5 secondi il tasto “M”.
- Spingere con una mano il manubrio in avanti afferrandolo nella parte centrale e contemporaneamente premere il pulsante di sgancio presente nel LONGHERONE con l’altra mano. In questo modo il perno inferiore dell’attacco KLICK viene liberato (Figura 34).
- Allentare la spinta in avanti sul manubrio tenendo premuto il pulsante di sgancio presente nel LONGHERONE, facendo così abbassare la carrozzina e riportando le ruote anteriori a contatto con il terreno (Figura 35).

A questo punto il perno superiore si sarà già sfilato dal gancio anteriore del LONGHERONE; togliere i freni alla carrozzina e spingersi all’indietro in modo da allontanarsi dal KLICK (che nel frattempo rimane in posizione eretta grazie al suo CAVALLETTO - Figura 36).

Rimuovere il LONGHERONE premendo la leva posta nella parte inferiore dello stesso (Figura 20).

PERICOLO	Durante la fase di sgancio del KLICK, porre massima attenzione all’incolumità degli arti superiori (dita, mani, braccia) in quanto potrebbero venire colpiti dal brusco movimento del manubrio (o da altre parti del dispositivo) se questo viene sganciato troppo velocemente. Per evitare tale pericolo, dopo aver premuto il pulsante di sgancio, rilasciare delicatamente il manubrio facendo abbassare la carrozzina dolcemente.
----------	---

16.5 CHIUSURA / APERTURA PER IL TRASPORTO

Per eseguire correttamente la manovra, seguire attentamente le istruzioni riportate qui di seguito.

- Assicurarsi che il dispositivo sia spento e che il pulsante di sicurezza posto sulla batteria sia disattivato (Figura 46).
- Allentare le ghiere di sicurezza poste sul manubrio ruotandole in senso antiorario secondo la freccia “ON” (figura 64).
- Muovere le ghiere di sicurezza verso l’esterno del manubrio, sbloccandolo e facendolo collassare verso il basso (Figura 65 e 66).
- Premere verso l’alto il pulsante di sicurezza posto sulla leva di sgancio e tirare la stessa verso l’esterno fino a disinserirla completamente (Figure 67 e 68).
- Piegare di lato la parte superiore dello sterzo facendola ruotare per un angolo di 180°; in posizione chiusa dovrà trovarsi a lato della parte inferiore dello sterzo a fianco al supporto della batteria (Figura 69).
- Per la fase di apertura del dispositivo Klick, eseguire le azioni sopracitate in ordine inverso.

KLAXON Mobility GmbH – ITA

ATTENZIONE	Durante la fase di chiusura del Klick Electric Mini porre la massima attenzione all'incolumità dei cavi (elettrici e meccanici) che scorrono all'interno della struttura portante del dispositivo. Eseguire le fasi di apertura e chiusura lentamente evitando che i cavi possano andare ad interferire con le parti in movimento, rischiando di pizzicarsi o rompersi.
PERICOLO	Nel caso in cui, durante la fase di apertura e chiusura del Klick Electric Mini, alcuni elementi del sistema elettrico e meccanico vengano rovinati, viene fatto obbligo di NON utilizzare assolutamente il dispositivo e recarsi immediatamente in un centro autorizzato KLAXON.
PERICOLO	Una volta completata la fase di apertura del dispositivo Klick Electric Mini, prima di procedere all'utilizzo verificare che tutte le giunture siano correttamente chiuse e che i pulsanti di sicurezza (leva laterale e ghiera del manubrio) siano assicurati completamente. È assolutamente vietato l'utilizzo del dispositivo se non completamente aperto (Figura 70).

17. PULIZIA

Una costante pulizia del dispositivo, in tutte le sue parti, garantisce una maggiore durata ed una migliore funzionalità dello stesso. Si consiglia di:

- Prima di procedere con le operazioni di pulizia spegnere il dispositivo e scollegare il caricabatteria.
- Non utilizzare sostanze abrasive, detergenti aggressivi e pulitori ad alta pressione.
- Pulire il dispositivo con uno straccio morbido e inumidito.
- Asciugare accuratamente il dispositivo dopo una marcia sotto la pioggia.
- Se il dispositivo è imbrattato, ammorbidire non appena possibile lo sporco e rimuoverlo; asciugare quindi con cura il dispositivo.
- Effettuare la pulizia esterna di tutto il dispositivo almeno una volta al mese e dopo ogni uscita su terreni fangosi.
- Porre attenzione a non bagnare le parti elettriche (batteria, display, motore).
- Non lavare le parti con acqua corrente
- Asciugare immediatamente le parti dopo averle lavate con un panno morbido.
- Qualora le parti elettriche risultassero bagnate, lasciarle asciugare e non utilizzare il dispositivo finché non siano ben asciutte.

18. MANUTENZIONE

I dispositivi KLICK devono essere sottoposti a manutenzione periodica, in questo modo potrà essere garantita l'operatività del dispositivo in sicurezza, affidabilità ed efficacia.

KLAXON non è responsabile per qualunque danno causato dalla mancata o insufficiente manutenzione, così come non sarà garantita la validità della garanzia.

La manutenzione straordinaria può essere effettuata esclusivamente da tecnici autorizzati KLAXON.

18.1 MANUTENZIONE PERIODICA

Si consigliano le seguenti attività di manutenzione ordinaria:

- Controllo, almeno mensile, della pressione di gonfiaggio del pneumatico; un pneumatico sgonfio pregiudica la scorrevolezza del mezzo, la sicurezza e i consumi.
- Controllo, almeno mensile, dello stato di usura dei pneumatici. Per la sostituzione della camera d'aria o del copertone rivolgersi ad un tecnico autorizzato KLAXON.
- Controllo, almeno bimestrale, del serraggio di tutte le viti e degli elementi di fissaggio.
- Controllo, almeno mensile, del serraggio dei dadi di fissaggio dei perni ruota con una chiave dinamometrica tarata a 30Nm (modelli Electric, Electric Tetra, Mini).
- Controllo, almeno mensile, del serraggio dei dadi di fissaggio dei perni ruota con una chiave dinamometrica tarata a 50Nm (modelli Race, Monster).
- Controllo, prima di ogni utilizzo, del corretto funzionamento dell'acceleratore e dei freni: eventuali sostituzioni di componenti d'usura (pastiglie freno, dischi, sistema frenante in generale) vanno eseguite esclusivamente da tecnici autorizzati KLAXON. Si raccomanda inoltre di far verificare il mezzo ogni qualvolta si percepisca che la capacità frenante sia diminuita.
- Verifica del buono stato della batteria, prima di ogni utilizzo. Per la sostituzione della batteria, e di ogni altra componente elettrica, rivolgersi esclusivamente ai tecnici autorizzati KLAXON.

	Far revisionare l'intero dispositivo, almeno una volta l'anno, da un tecnico specializzato KLAXON, e/o ogni qualvolta si avverta un malfunzionamento.
---	---

18.2 ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO

Qualora si dovesse riscontrare un'anomalia durante l'utilizzo dei dispositivi KLICK rivolgersi a KLAXON o ad un suo rivenditore autorizzato.

Anomalia rilevata	Possibile causa	Azione risolutiva
-------------------	-----------------	-------------------

KLAXON Mobility GmbH – ITA

	La batteria è scarica	Ricaricare la batteria
Il dispositivo non si accende (versione Electric)	La batteria è mal posizionata	Verificare il posizionamento della batteria rimuovendola e inserendola nuovamente facendo attenzione che gli elettrodi si inseriscano negli appositi spazi.
	Problemi generici	Rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato KLAXON.
Si avvertono eccessive vibrazioni durante l'uso	Presenza di viti allentate	Rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato KLAXON.
La consolle si accende ma il dispositivo non si muove	Spinotto scollegato	Rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato KLAXON.
Si incontrano difficoltà nell'aggancio dell'unità di trazione al longherone	Il longherone non è regolato correttamente	Rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato KLAXON.
Si incontrano difficoltà nell'aggancio del longherone	È presente della sporcizia all'interno della sede di aggancio nel traverso	Pulire le superfici della sede nel traverso e del sistema di fissaggio nel longherone
Si incontrano difficoltà nell'aggancio del longherone	Le sfere dell'incastro non rientrano tirando la levetta	Rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato KLAXON.
Ruote anteriori carrozzina toccano il terreno	L'attacco Klick è posizionato troppo in basso	Rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato KLAXON.
Il KLICK fa rumore quando lo uso	Il parafrangente tocca la ruota mentre è in movimento	Verificare di avere i piedi in una posizione tale che non interferiscano con il parafrangente del dispositivo
		Risistemare il parafrangente rimettendolo nella sua sede.
	Le pastiglie del freno toccano il disco quando faccio marcia indietro	Rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato KLAXON.

18.3 BATTERIA FLY SLIM (2,5 AH)

La batteria FLY SLIM (36V e 2,5 Ah) è riconoscibile dalla forma cilindrica e dal sistema di aggancio con fascetta elastica in gomma (Figura 44).

Sulla parte superiore della batteria è presente una serigrafia che, tramite dei led, indica il livello di carica attuale: premendo il pulsante, l'illuminazione dei suddetti led mostrerà il livello indicativo di carica in quattro step (20%-50%-80%-100% - Figura 45).

Un altro pulsante (di colore rosso) permette di accendere e spegnere la batteria: premendo questo pulsante si fornisce l'alimentazione elettrica al motore ed al display (Figura 46).

La fascetta in gomma, posta lateralmente rispetto alla batteria, serve per fissare la batteria al dispositivo; rimuovendola, la batteria viene svincolata e la si può rimuovere tirandola in avanti e verso l'alto (Figura 47 e 48).

Per ricaricare la batteria, eseguire le seguenti istruzioni:

- Spegnere il dispositivo (tenendo premuto a lungo il tasto "M").
- Rimuovere la batteria sfilando il laccio laterale in gomma (Figura 47 e 48).
- Rimuovere il tappo di protezione posto sopra alla batteria (Figura 49).
- Collegare lo spinotto del caricabatteria (Figura 50).
- Collegare la spina del caricabatteria alla rete di alimentazione 230V 50Hz (Figura 51).
- Le due luci led presenti sulla superficie superiore del caricabatteria (Figura 52), ne indicano lo stato:
 - Rosso-rosso: in ricarica;
 - Verde-rosso: ricarica terminata, batteria completamente carica.
- Una volta completata la carica della batteria, scollegare prima la spina dalla presa di corrente e solo successivamente lo spinotto dalla batteria.

18.4 BATTERIA FLY PLUS (2,5 AH)

La batteria FLY PLUS (36V e 2,5 Ah) è riconoscibile dalla forma a parallelepipedo e dal sistema di aggancio con chiave di sicurezza (Figura 53).

Sulla parte superiore della batteria è presente una serigrafia che, tramite dei led, indica il livello di carica attuale. Premendo il pulsante, l'illuminazione dei suddetti led mostrerà il livello indicativo di carica in quattro step (20%-50%-80%-100%) ed attiverà automaticamente la batteria dando energia al motore ed al display (Figura 54). Con lo stesso pulsante la batteria viene disattivata (di conseguenza i led si spengono).

La chiave, disposta lateralmente rispetto alla batteria, serve per rimuovere il tutto dal dispositivo; girandola, la batteria viene svincolata e la si può rimuovere tirandola in avanti e verso l'alto (Figura 55 e 56).

Per ricaricare la batteria, eseguire le seguenti istruzioni:

- Spegnere il dispositivo (tenendo premuto a lungo il tasto "M").
- Rimuovere la batteria ruotando l'apposita chiave (Figura 55 e 56).
- Rimuovere il tappo di protezione posto sopra alla batteria (Figura 57).
- Collegare lo spinotto del caricabatteria (Figura 58).
- Collegare la spina del caricabatteria alla rete di alimentazione 230V 50Hz (Figura 51).
- Le due luci led presenti sulla superficie superiore del caricabatteria (Figura 52) ne indicano lo stato:
 - Rosso-rosso: in ricarica;
 - Verde-rosso: ricarica terminata, batteria completamente carica.
- Una volta completata la carica della batteria, scollegare prima la spina dalla presa di corrente e solo successivamente lo spinotto dalla batteria.

18.5 BATTERIA FLY MINI (2,5 AH)

La batteria FLY MINI (36V e 2,5 Ah) è riconoscibile dalla forma cilindrica e dal sistema di aggancio con chiave di sicurezza (Figura 74).

Sulla parte superiore della batteria è presente una serigrafia che, tramite dei led, indica il livello di carica attuale: premendo il pulsante, l'illuminazione dei suddetti led mostrerà il livello indicativo di carica in quattro step (20%-50%-80%-100% - Figura 45).

Un altro pulsante (di colore rosso) permette di accendere e spegnere la batteria: premendo questo pulsante si fornisce l'alimentazione elettrica al motore ed al display (Figura 46).

La chiave di sicurezza, posta sulla parte superiore della batteria, serve per fissare la stessa al dispositivo; inserendola nell'apposita sede e ruotandola verso destra farà scattare la serratura. A questo punto la batteria può essere svincolata e rimossa tirandola in avanti e verso l'alto (Figura 75 e 76).

Per ricaricare la batteria, eseguire le seguenti istruzioni:

- Spegnere il dispositivo (tenendo premuto a lungo il tasto "M").
- Rimuovere la batteria ruotando l'apposita chiave (Figura 75 e 76).
- Rimuovere il tappo di protezione posto sopra alla batteria (Figura 49).
- Collegare lo spinotto del caricabatteria (Figura 50).
- Collegare la spina del caricabatteria alla rete di alimentazione 230V 50Hz (Figura 51).
- Le due luci led presenti sulla superficie superiore del caricabatteria (Figura 52) ne indicano lo stato:
 - Rosso-rosso: in ricarica;
 - Verde-rosso: ricarica terminata, batteria completamente carica.

Una volta completata la carica della batteria, scollegare prima la spina dalla presa di corrente e solo successivamente lo spinotto dalla batteria.

18.6 BATTERIA SLIM (5,8 AH)

La batteria SLIM (36V e 5,8 Ah) è riconoscibile dalla forma cilindrica e dal sistema di aggancio con fascetta elastica in gomma (Figura 44).

Sulla parte superiore della batteria è presente una serigrafia che, tramite dei led, indica il livello di carica attuale: premendo il pulsante, l'illuminazione dei suddetti led mostrerà il livello indicativo di carica in quattro step (20%-50%-80%-100% - Figura 45).

Un altro pulsante (di colore rosso) permette di accendere e spegnere la batteria: premendo questo pulsante si fornisce l'alimentazione elettrica al motore ed al display (Figura 46).

La fascetta in gomma, posta lateralmente rispetto alla batteria, serve per fissare la batteria al dispositivo; rimuovendola, la batteria viene svincolata e la si può rimuovere tirandola in avanti e verso l'alto (Figura 47 e 48).

Per ricaricare la batteria, eseguire le seguenti istruzioni:

- Spegnere il dispositivo (tenendo premuto a lungo il tasto "M").
- Rimuovere la batteria sfilando il laccio laterale in gomma (Figura 47 e 48).
- Rimuovere il tappo di protezione posto sopra alla batteria (Figura 49).
- Collegare lo spinotto del caricabatteria (Figura 50).
- Collegare la spina del caricabatteria alla rete di alimentazione 230V 50Hz (Figura 51).
- Le due luci led presenti sulla superficie superiore del caricabatteria (Figura 52) ne indicano lo stato:
 - Rosso-rosso: in ricarica;
 - Verde-rosso: ricarica terminata, batteria completamente carica.
- Una volta completata la carica della batteria, scollegare prima la spina dalla presa di corrente e solo successivamente lo spinotto dalla batteria.

18.7 BATTERIA MINI (5,8 AH)

La batteria MINI (36V e 5,8 Ah) è riconoscibile dalla forma cilindrica e dal sistema di aggancio con chiave di sicurezza (Figura 74).

Sulla parte superiore della batteria è presente una serigrafia che, tramite dei led, indica il livello di carica attuale: premendo il pulsante, l'illuminazione dei suddetti led mostrerà il livello indicativo di carica in quattro step (20%-50%-80%-100% - Figura 45).

Un altro pulsante (di colore rosso) permette di accendere e spegnere la batteria: premendo questo pulsante si fornisce l'alimentazione elettrica al motore ed al display (Figura 46).

La chiave di sicurezza, posta sulla parte superiore della batteria, serve per fissare la stessa al dispositivo; inserendola nell'apposita sede e ruotandola verso destra farà scattare la serratura. A questo punto la batteria può essere svincolata e rimossa tirandola in avanti e verso l'alto (Figura 75 e 76).

Per ricaricare la batteria, eseguire le seguenti istruzioni:

- Spegnere il dispositivo (tenendo premuto a lungo il tasto "M").
- Rimuovere la batteria ruotando l'apposita chiave (Figura 75 e 76).
- Rimuovere il tappo di protezione posto sopra alla batteria (Figura 49).
- Collegare lo spinotto del caricabatteria (Figura 50).
- Collegare la spina del caricabatteria alla rete di alimentazione 230V 50Hz (Figura 51).
- Le due luci led presenti sulla superficie superiore del caricabatteria (Figura 52) ne indicano lo stato:
 - Rosso-rosso: in ricarica;
 - Verde-rosso: ricarica terminata, batteria completamente carica.

Una volta completata la carica della batteria, scollegare prima la spina dalla presa di corrente e solo successivamente lo spinotto dalla batteria.

18.8 BATTERIA PLUS (11 AH)

La batteria PLUS (36V e 11 Ah) è riconoscibile dalla forma a parallelepipedo e dal sistema di aggancio con chiave di sicurezza (Figura 53).

Sulla parte superiore della batteria è presente una serigrafia che, tramite dei led, indica il livello di carica attuale. Premendo il pulsante, l'illuminazione dei suddetti led mostrerà il livello indicativo di carica in quattro step (20%-50%-80%-100%) ed attiverà automaticamente la batteria dando energia al motore ed al display (Figura 54). Con lo stesso pulsante la batteria viene disattivata (di conseguenza i led si spengono).

La chiave, disposta lateralmente rispetto alla batteria, serve per rimuovere il tutto dal dispositivo; girandola, la batteria viene svincolata e la si può rimuovere tirandola in avanti e verso l'alto (Figura 55 e 56).

Per ricaricare la batteria, eseguire le seguenti istruzioni:

- Spegnere il dispositivo (tenendo premuto a lungo il tasto "M").
- Rimuovere la batteria ruotando l'apposita chiave (Figura 55 e 56).
- Rimuovere il tappo di protezione posto sopra alla batteria (Figura 57).
- Collegare lo spinotto del caricabatteria (Figura 58).
- Collegare la spina del caricabatteria alla rete di alimentazione 230V 50Hz (Figura 51).
- Le due luci led presenti sulla superficie superiore del caricabatteria (Figura 52) ne indicano lo stato:
 - Rosso-rosso: in ricarica;
 - Verde-rosso: ricarica terminata, batteria completamente carica.
- Una volta completata la carica della batteria, scollegare prima la spina dalla presa di corrente e solo successivamente lo spinotto dalla batteria.

18.9 BATTERIA RACE (11 AH)

La batteria RACE (48V e 11 Ah) è riconoscibile dalla forma a parallelepipedo e dal sistema di aggancio con chiave di sicurezza (Figura 77).

Sulla parte superiore della batteria è presente una serigrafia che, tramite dei led, indica il livello di carica attuale. Premendo il pulsante, l'illuminazione dei suddetti led mostrerà il livello indicativo di carica in quattro step (20%-50%-80%-100% - Figura 78).

La chiave, disposta lateralmente rispetto alla batteria, serve per rimuovere il tutto dal dispositivo; girandola di 180° in senso antiorario, la batteria viene svincolata e la si può rimuovere spostandola verso l'alto (Figura 79 e 80).

Per ricaricare la batteria, eseguire le seguenti istruzioni:

- Spegnere il dispositivo (tenendo premuto a lungo il tasto "M").
- Rimuovere la batteria ruotando l'apposita chiave (Figura 79 e 80).
- Rimuovere il tappo di protezione posto sopra alla batteria (Figura 81).
- Collegare lo spinotto del caricabatteria (Figura 82).
- Collegare la spina del caricabatteria alla rete di alimentazione 230V 50Hz (Figura 51).
- Le due luci led presenti sulla superficie superiore del caricabatteria (Figura 52) ne indicano lo stato:
 - Rosso-rosso: in ricarica;
 - Verde-rosso: ricarica terminata, batteria completamente carica.

KLAXON Mobility GmbH – ITA

- Una volta completata la carica della batteria, scollegare prima la spina dalla presa di corrente e solo successivamente lo spinotto dalla batteria.

NOTE:

- Le batterie fornite in dotazione con il vostro dispositivo non sono un materiale pericoloso: esse sono conformi all’emanazione EMC2004/108/EC fatta dall’Unione Europea in merito alla Classificazione CE. È quindi consentito trasportare tali batterie senza limitazioni di sorta, tanto su strada come in treno o in aereo. Alcune compagnie aeree e società di trasporto, però, hanno emanato delle direttive proprie in base alle quali potrebbero effettivamente nascere delle restrizioni o, addirittura, dei divieti di trasporto. Riguardo le batterie fornite da KLAXON, vi elenchiamo qui di seguito i dati dei modelli disponibili:
 - Batteria FLY SLIM, FLY PLUS e FLY MINI: 36V 2,5AH (90Wh)
 - Batteria SLIM e MINI: 36V 5,8Ah (208Wh)
 - Batteria PLUS: 36V 11Ah (396Wh)
 - Batteria RACE: 48V 11Ah (528Wh)
 A tale riguardo vi invitiamo quindi a prendere direttamente contatto con tali società.
- Raccomandiamo di non trascurare l’indicazione del livello di carica! KLAXON consiglia sempre di ricaricare la batteria dopo un lungo spostamento o durante la notte. Le batterie al litio non hanno effetto memoria, quindi si possono ricaricare senza dover aspettare che siano scariche completamente.
- Vi invitiamo a tenere il caricabatteria lontano da fonti di calore, in luogo asciutto e protetto dai raggi del sole.

	Durante il non utilizzo della batteria, ricordatevi di caricarla almeno una volta al mese.
	Se vedete che la batteria si è danneggiata, l’involucro è rotto, si gonfia o vedete fuoriuscire sostanze dalla stessa, non utilizzatela assolutamente e contattate immediatamente l’assistenza KLAXON.
	Utilizzate esclusivamente il caricabatteria dato in dotazione assieme al dispositivo KLICK: qualunque danno o malfunzionamento dovuto alla disattenzione di queste norme o all’utilizzo di prodotti non conformi alle direttive KLAXON non sarà coperto da Garanzia.
	Rischio di lesioni causate da cortocircuito e pericolo di choc elettrico se il caricabatteria è stato danneggiato. Evitate di usare il caricabatteria se è caduto per terra o si è danneggiato.
	Evitate l’uso di prolunghe, a meno che ciò non risulti assolutamente necessario. Qualora doveste ricorrere al loro utilizzo, accertarsi preventivamente che siano integre ed in ottimo stato per evitare rischi di incendio e choc elettrico.
	Non ricaricare mai le batterie e azionare il dispositivo nello stesso momento, causa rischio di lesioni a se stessi e agli altri.
	Non lasciare troppo tempo il caricabatteria in tensione a 230 V quando questo ha finito il suo ciclo di ricarica (led verde acceso).
	Caricate sempre la vostra batteria in un locale areato e lontano da materiali infiammabili.

19. DATI TECNICI

19.1 CLASSIFICAZIONI DISPOSITIVO

Secondo la Direttiva Dispositivi Medici	Classe di rischio I
Protezione contro i pericoli elettrici	Classe II
Grado di protezione contro i contatti diretti e indiretti	Tipo B
Utilizzo in ambienti ricchi di ossigeno	Nessuna protezione
Condizioni di impiego	Apparecchio per funzionamento in continuo

19.2 PRESTAZIONI

#	Caratteristica	Valore	Unità	Note
1a	Velocità disponibili	3; 6; 10; 13; 16	km/h	Versioni Electric, Electric Tetra, Electric Race, Electric Monster
1b	Velocità disponibili	2; 4; 6; 8; 10	km/h	Versioni Electric Mini
2a	Autonomia (batteria PLUS e RACE 11 Ah)	45-50	km	Con batteria carica, velocità moderata, percorso pianeggiante e peso dell'utilizzatore di 75 kg.

KLAXON Mobility GmbH – ITA

2b	Autonomia (batteria SLIM e MINI 5,8 Ah)	20-25	km	Con batteria carica, velocità moderata, percorso pianeggiante e peso dell'utilizzatore di 75 kg.
2c	Autonomia (batteria FLY SLIM, FLY PLUS e FLY MINI 2,5 Ah)	10-15	km	Con batteria carica, velocità moderata, percorso pianeggiante e peso dell'utilizzatore di 75 kg.
3	Pendenza massima superabile	10	%	Con batteria carica e peso dell'utilizzatore di 75 kg.
4a	Altezza massima di ostacolo superabile	50	mm	Con batteria carica e peso dell'utilizzatore di 75 kg (Versioni Electric, Electric Tetra, Electric Race, Electric Monster).
4b	Altezza massima di ostacolo superabile	25	mm	Con batteria carica e peso dell'utilizzatore di 75 kg (Versioni Electric Mini).
5a	Potenza motore	250	W	Versioni Electric, Electric Tetra, Electric Mini
5b	Tensione elettrica motore	36	V	
6a	Potenza motore	1000	W	Versioni Race, Monster
6b	Tensione elettrica motore	48	V	
7	Peso massimo utilizzatore	120	Kg	Compatibilmente con quanto indicato nelle caratteristiche tecniche della carrozzina a cui viene agganciato.

19.3 A DATI DIMENSIONALI KLICK ELECTRIC

#	Caratteristica	Valore	Unità	Note
1	Lunghezza	40	cm	
2	Larghezza	50	cm	
3	Altezza	80	cm	
4	Peso	7,9	kg	Peso della sola unità di trazione senza batteria
5a	Peso batteria PLUS (11 Ah)	3,3	kg	
5b	Peso batteria SLIM (5,8 Ah)	1,3	kg	
5c	Peso batteria FLY SLIM (2,5 Ah)	0,7	kg	
5d	Peso batteria FLY PLUS (2,5 Ah)	0,7	kg	

19.3 B DATI DIMENSIONALI KLICK ELECTRIC TETRA

#	Caratteristica	Valore	Unità	Note
1	Lunghezza	40	cm	
2	Larghezza	50	cm	
3	Altezza	90	cm	
4	Peso	8,9	kg	Peso della sola unità di trazione senza batteria
5a	Peso batteria PLUS (11 Ah)	3,3	kg	
5b	Peso batteria SLIM (5,8 Ah)	1,3	kg	
5c	Peso batteria FLY SLIM (2,5 Ah)	0,7	kg	
5c	Peso batteria FLY PLUS (2,5 Ah)	0,7	kg	

19.3 C DATI DIMENSIONALI KLICK ELECTRIC RACE

#	Caratteristica	Valore	Unità	Note
1	Lunghezza	40	cm	
2	Larghezza	50	cm	
3	Altezza	80	cm	
4	Peso	12,0	kg	Peso della sola unità di trazione senza batteria
5a	Peso batteria RACE (11 Ah)	3,8	kg	

19.3 D DATI DIMENSIONALI KLICK ELECTRIC MONSTER

#	Caratteristica	Valore	Unità	Note
---	----------------	--------	-------	------

KLAXON Mobility GmbH – ITA

1	Lunghezza	50	cm	
2	Larghezza	50	cm	
3	Altezza	90	cm	
4	Peso	12,8	kg	Peso della sola unità di trazione senza batteria
5a	Peso batteria RACE (11 Ah)	3,8	kg	

19.3 E DATI DIMENSIONALI KCLICK ELECTRIC MINI

#	Caratteristica	Valore	Unità	Note
1a	Lunghezza	25	cm	Aperto
1b	Larghezza	45	cm	Aperto
1c	Altezza	90	cm	Aperto
2a	Lunghezza	25	cm	Chiuso
2b	Larghezza	25	cm	Chiuso
2c	Altezza	65	cm	Chiuso
3	Peso	7,9	kg	Peso della sola unità di trazione senza batteria
4a	Peso batteria MINI (5,8 Ah)	1,3	kg	
4b	Peso batteria FLY MINI (2,5 Ah)	0,7	kg	

19.4 CONDIZIONI AMBIENTALI DI UTILIZZO

#	Caratteristica	Valore	Unità	Note
1	Altitudine massima	2000	m	
2	Pressione atmosferica	700 ÷ 1060	hPa	
3	Temperatura	0 ÷ 40	°C	
4	Umidità relativa	30 ÷ 90	%	

19.5 CONDIZIONI AMBIENTALI DI TRASPORTO E IMMAGAZZINAMENTO

#	Caratteristica	Valore	Unità	Note
1	Temperatura	10 ÷ 50	°C	
2	Umidità relativa	30 ÷ 90	%	

19.6 A SCHEDA TECNICA CARICABATTERIA (BATTERIE FLY MINI, FLY SLIM, FLY PLUS, MINI, SLIM, PLUS)

#	Caratteristica	Valore	Unità	Note
1	Tensione Input	230	V	
2	Frequenza	50	Hz	
3	Tensione Output	32	V	

19.6 B SCHEDA TECNICA CARICABATTERIA (BATTERIA RACE)

#	Caratteristica	Valore	Unità	Note
1	Tensione Input	230	V	
2	Frequenza	50	Hz	
3	Tensione Output	48	V	

19.7 SCHEDA TECNICA BATTERIE

A. BATTERIA PLUS (11 AH)

#	Caratteristica	Valore	Unità	Note
1	Tensione nominale	36	V	
2	Capacità	11	Ah	
3	Tempo di ricarica	4	h	A batteria è completamente scarica

B. BATTERIA SLIM E MINI (5,8 AH)

#	Caratteristica	Valore	Unità	Note
---	----------------	--------	-------	------

KLAXON Mobility GmbH – ITA

1	Tensione nominale	36	V	
2	Capacità	5,8	Ah	
3	Tempo di ricarica	2,5	h	A batteria è completamente scarica

C. BATTERIA FLY SLIM, FLY MINI E FLY PLUS (2,5 AH)

#	Caratteristica	Valore	Unità	Note
1	Tensione nominale	36	V	
2	Capacità	2,5	Ah	
3	Tempo di ricarica	2,5	h	A batteria è completamente scarica

D. BATTERIA RACE (11 AH)

#	Caratteristica	Valore	Unità	Note
1	Tensione nominale	48	V	
2	Capacità	11	Ah	
3	Tempo di ricarica	5,5	h	A batteria è completamente scarica

19.8 CARATTERISTICHE GENERALI

#	Caratteristica	Valore
1	Tipo di trazione	Elettrica
2	Freno	A disco (diametro 160 mm) ad azionamento meccanico
3	Tipo di impiego	Outdoor e indoor

20. SMALTIMENTO APPARECCHIATURA

	Lo smaltimento dell'apparecchiatura presente all'interno dei dispositivi KLICK deve assolutamente rispettare le normative specifiche del Paese in cui vengono utilizzati. KLAXON non è responsabile in tal senso per l'uso non conforme alle normative specifiche vigenti.
---	--

21. GARANZIA DEL PRODOTTO

Il periodo di garanzia è pari a 24 mesi per il dispositivo di trazione e di 12 mesi per le batterie, a decorrere dalla data di consegna del dispositivo.

Le parti di naturale usura non rientrano nella garanzia, tranne per un logorio improprio a causa di un difetto di fabbricazione.

Se si manifesta un difetto durante il periodo di garanzia, KLAXON potrà procedere a propria discrezione alla riparazione o alla sostituzione del pezzo.

Non è riconosciuta alcuna garanzia per danni provocati da negligenza, da trascuratezza d'uso e manutenzione, da manomissioni o da errate manutenzioni da parte di personale non autorizzato, dal mancato rispetto delle norme d'uso descritte nel presente Manuale.

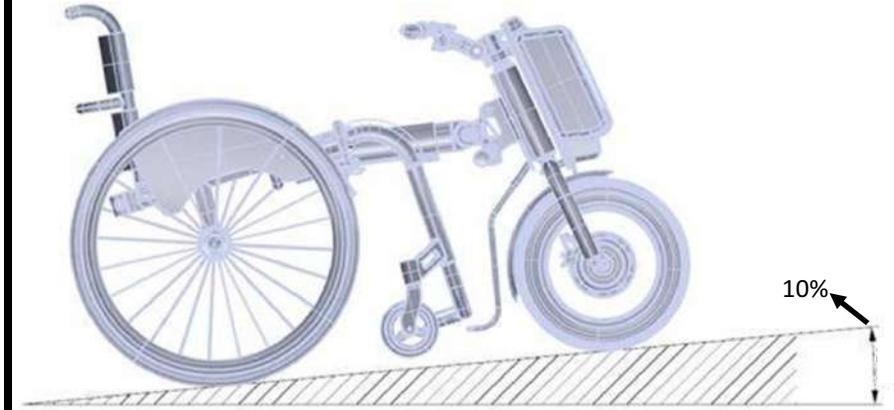
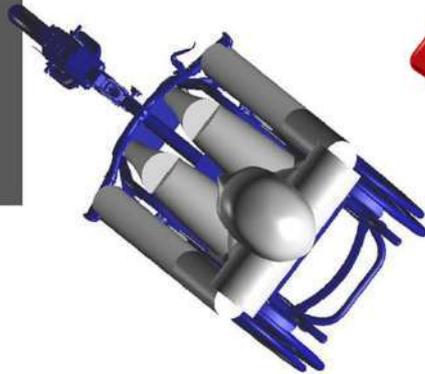
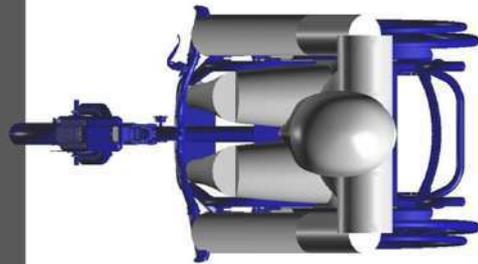


Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 2



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 1

Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 3

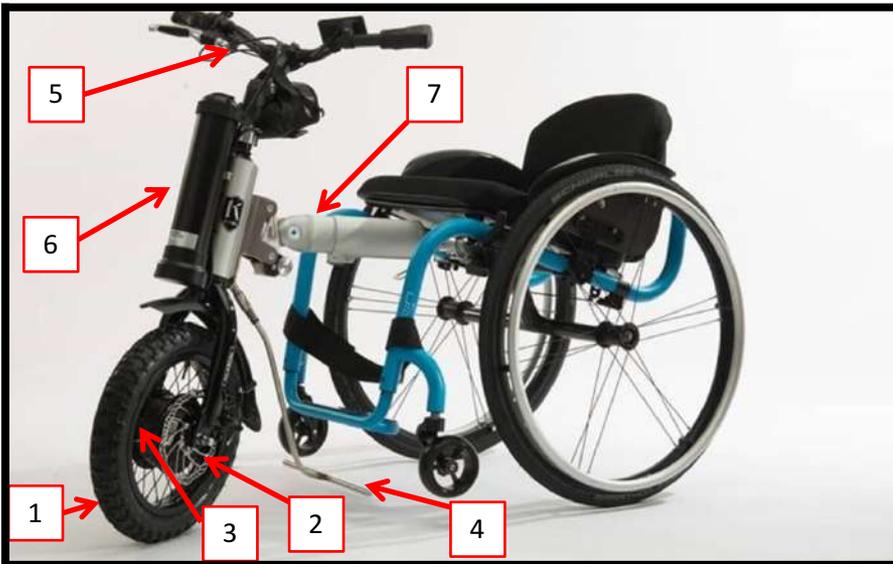


Figura / Pictures / Abbildung / Figure n°4



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n°6

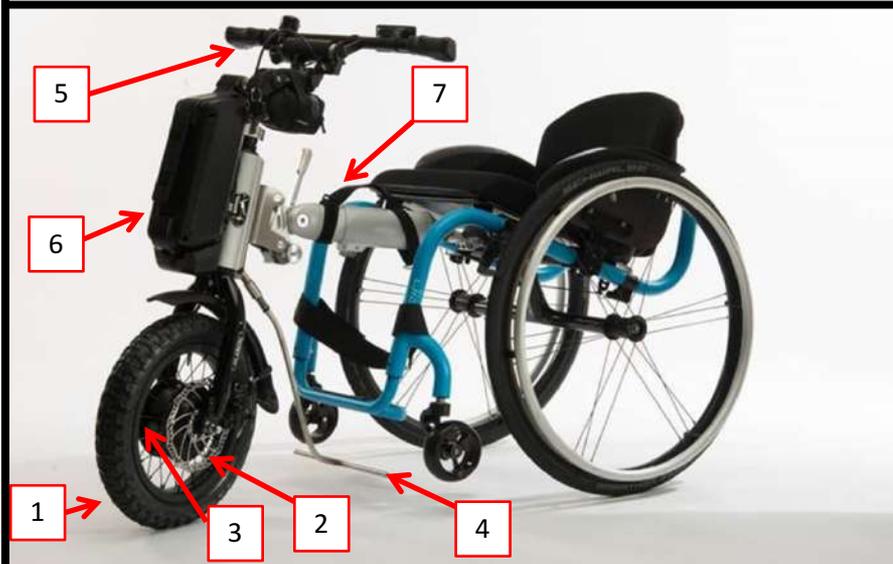


Figura / Pictures / Abbildung / Figure n°5



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n°7

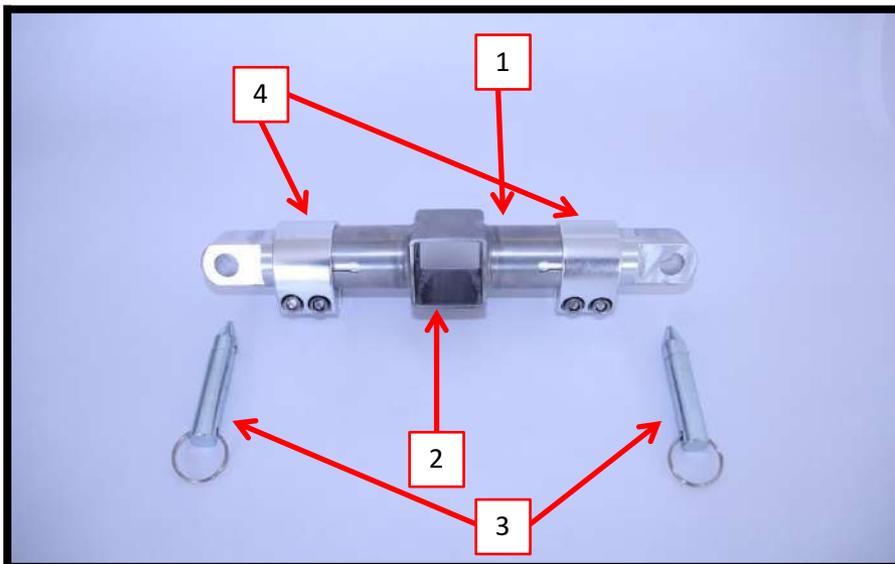


Figura / Pictures / Abbildung / Figure n°8

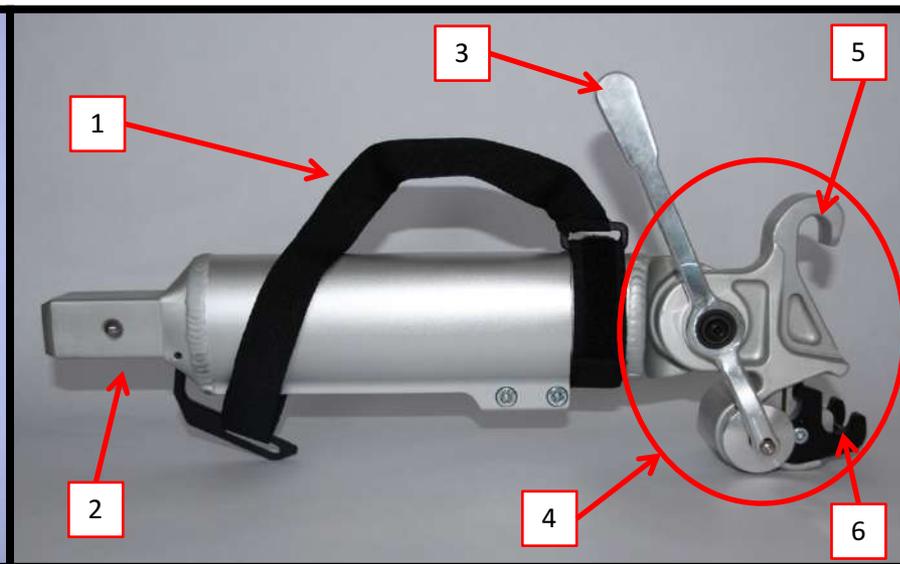


Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 10

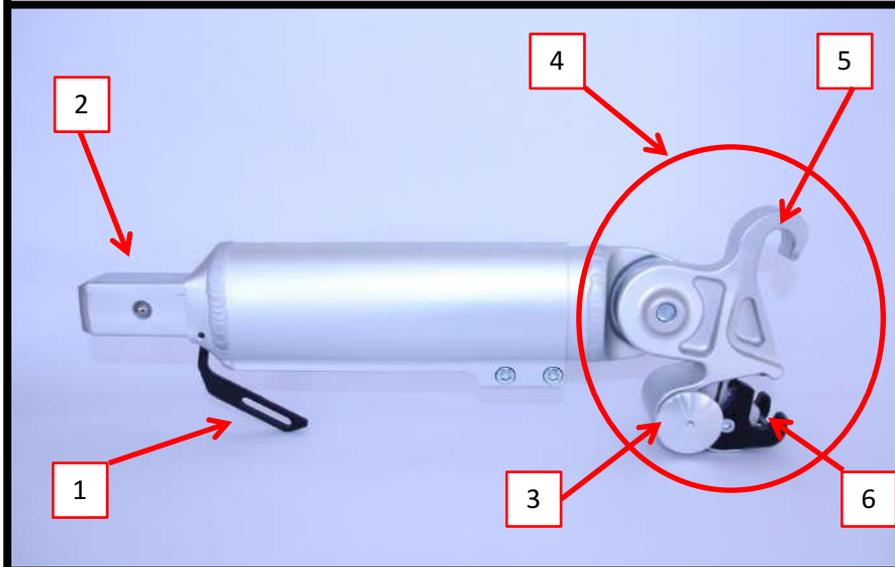


Figura / Pictures / Abbildung / Figure n°9



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 11



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 12



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 14



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 13



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 15

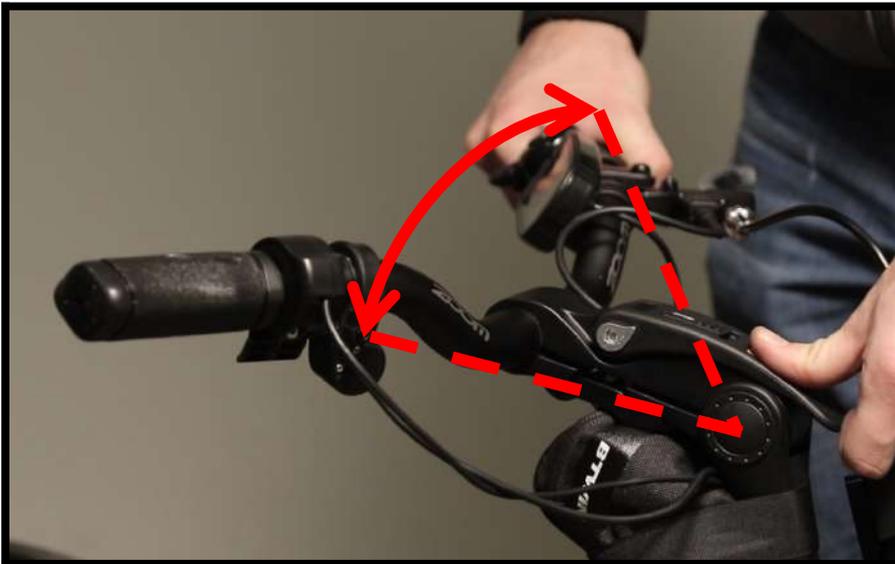


Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 16

Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 18



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 17

Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 19



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 20



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 22



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 21

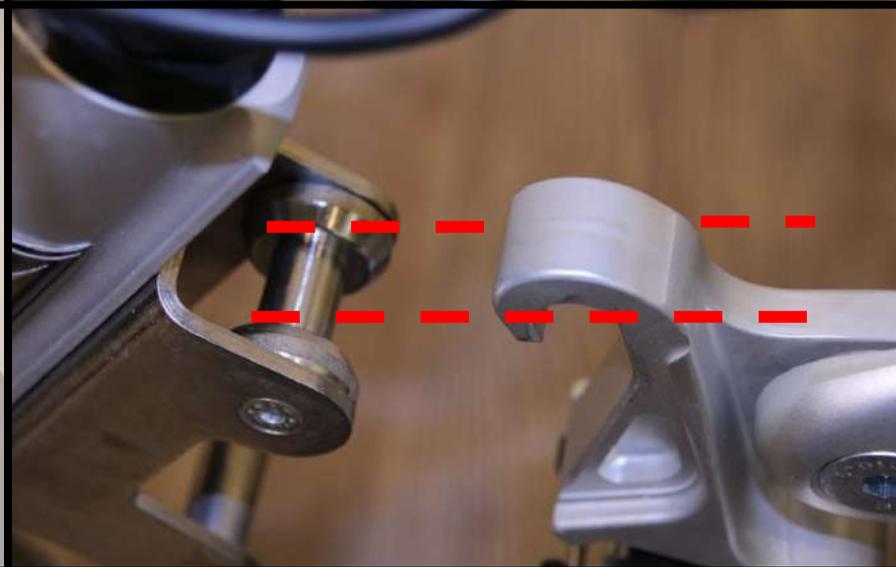


Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 23



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 24



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 26

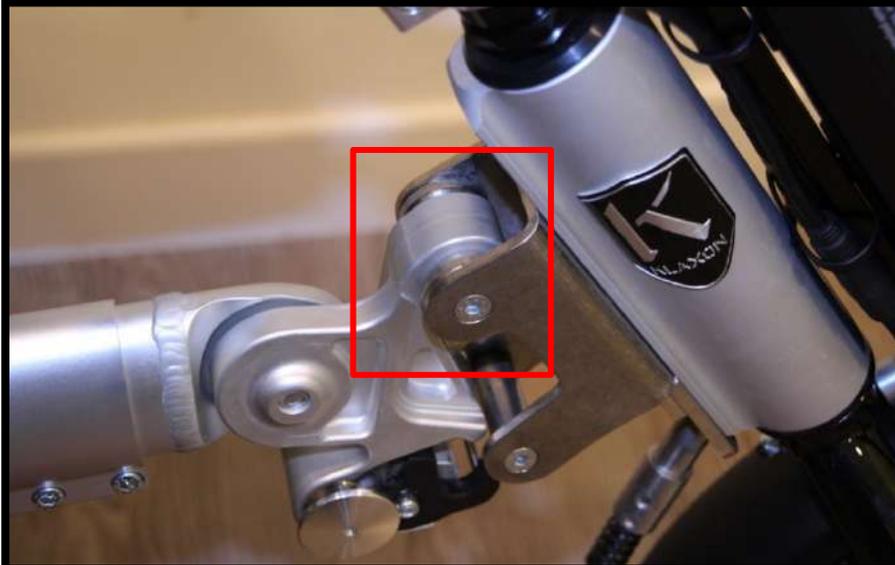


Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 25

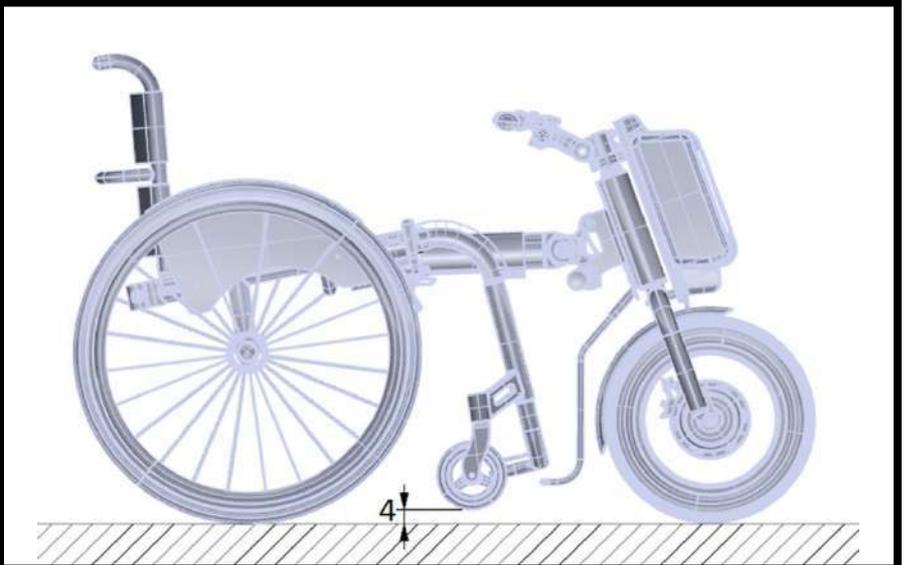


Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 27

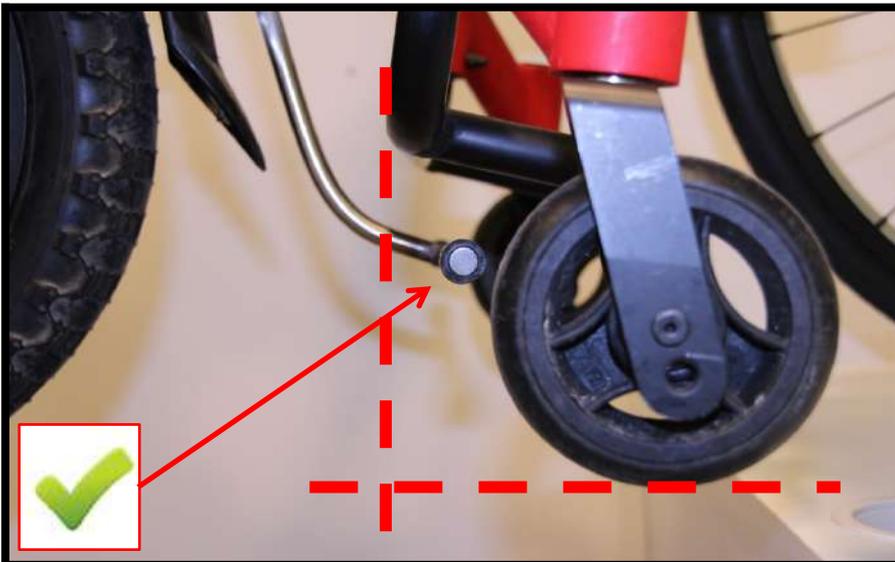


Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 28

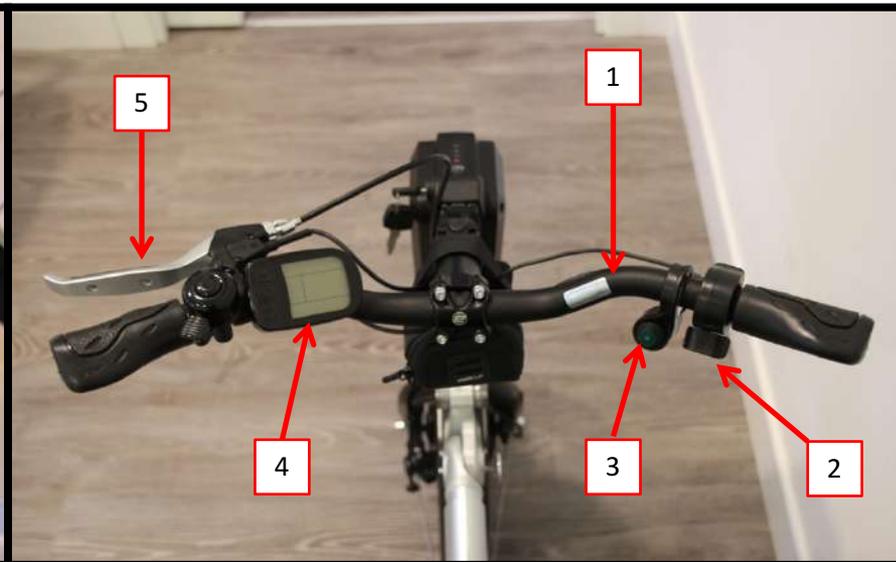


Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 30



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 29



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 31.1



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 31.2

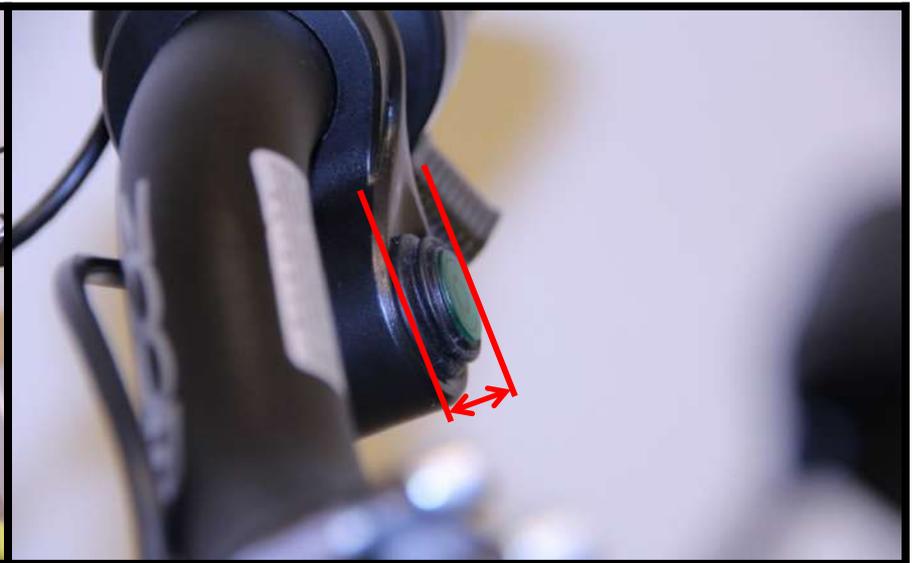


Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 33

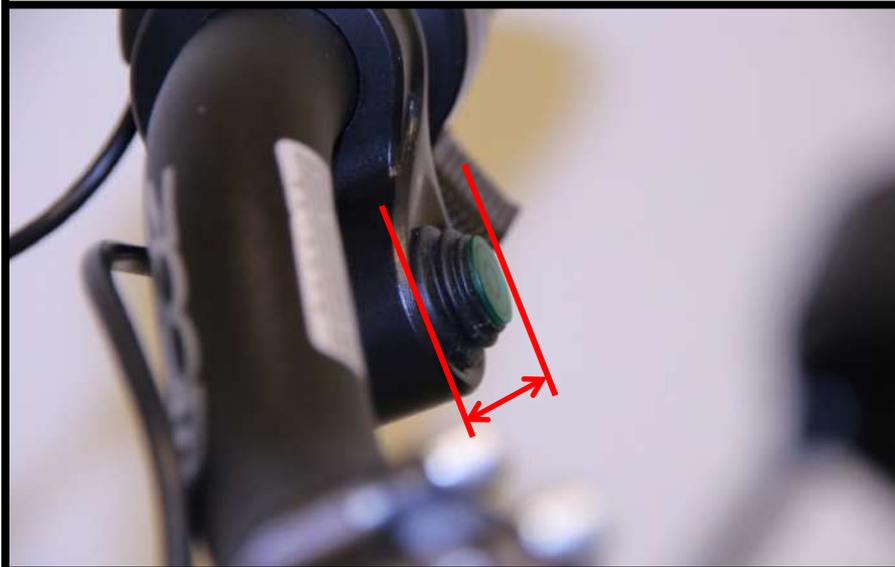


Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 32



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 34



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 35



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 37



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 36



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 38

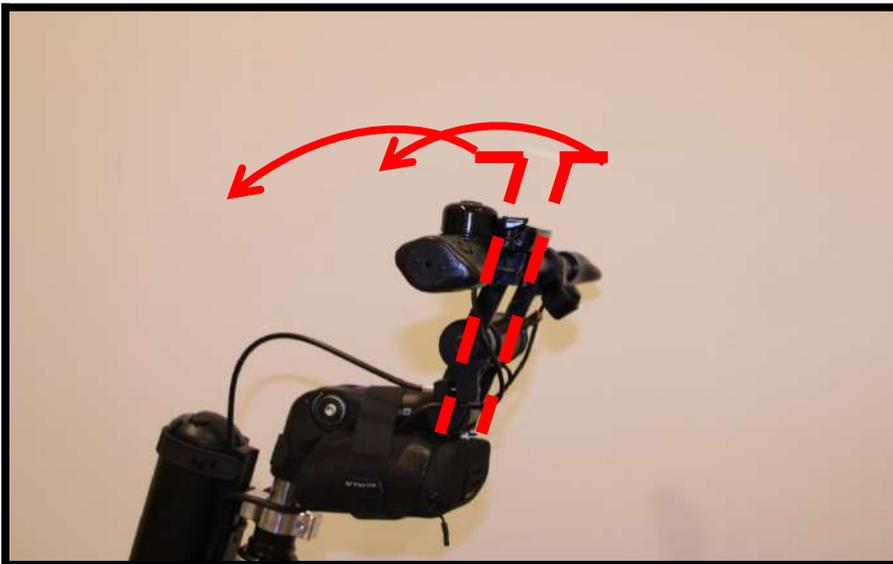


Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 39



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 41



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 40



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 42



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n°43



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n°45



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n°44



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n°46



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n°47



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n°49



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n°48



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n°50



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 51



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 53



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 52



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 54



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n°55



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n°57



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n°56



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n°58

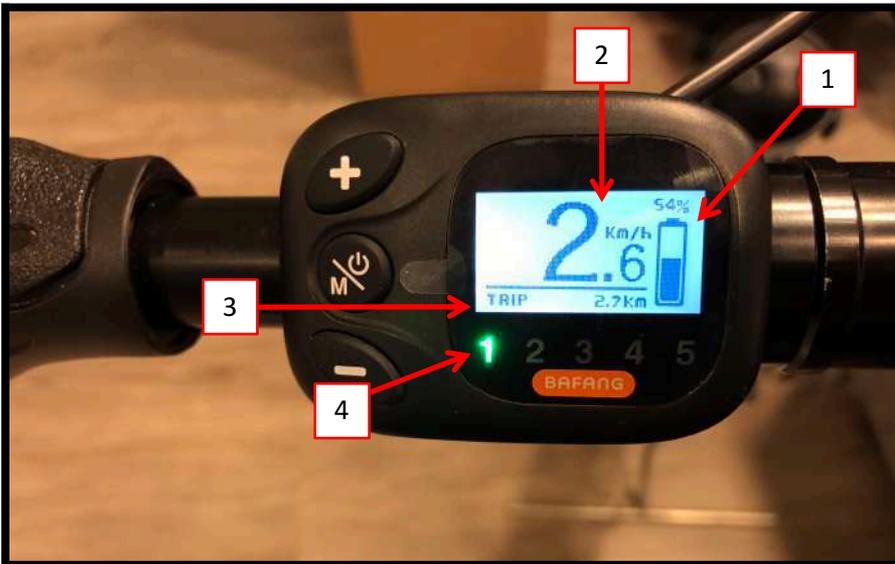


Figura / Pictures / Abbildung / Figure n°59

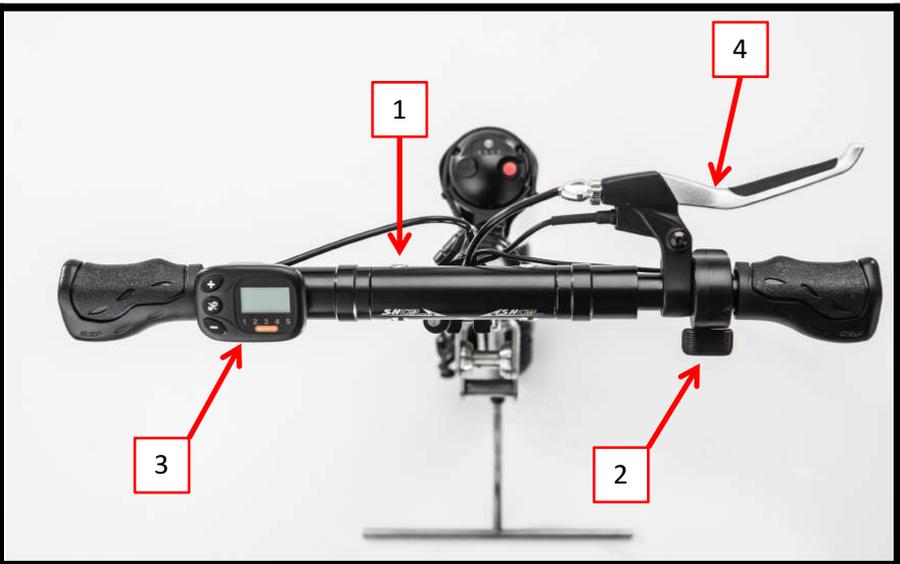


Figura / Pictures / Abbildung / Figure n°61



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n°60



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n°62

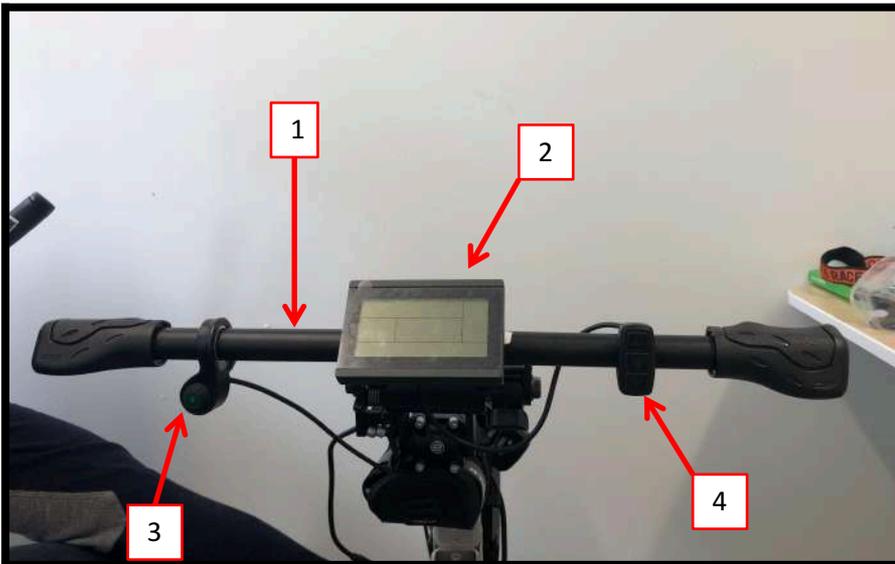


Figura / Pictures / Abbildung / Figure n°63



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n°65

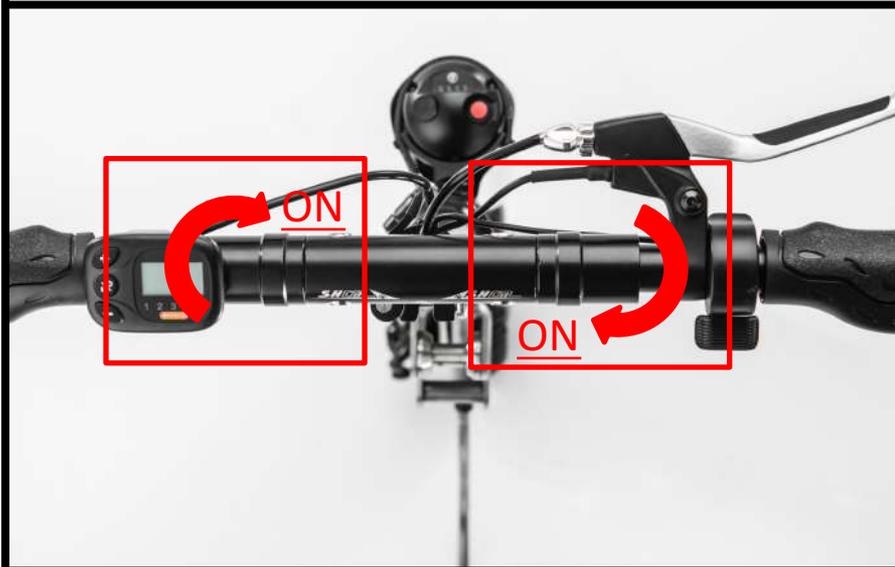


Figura / Pictures / Abbildung / Figure n°64



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n°66



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n°67



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n°69



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n°68

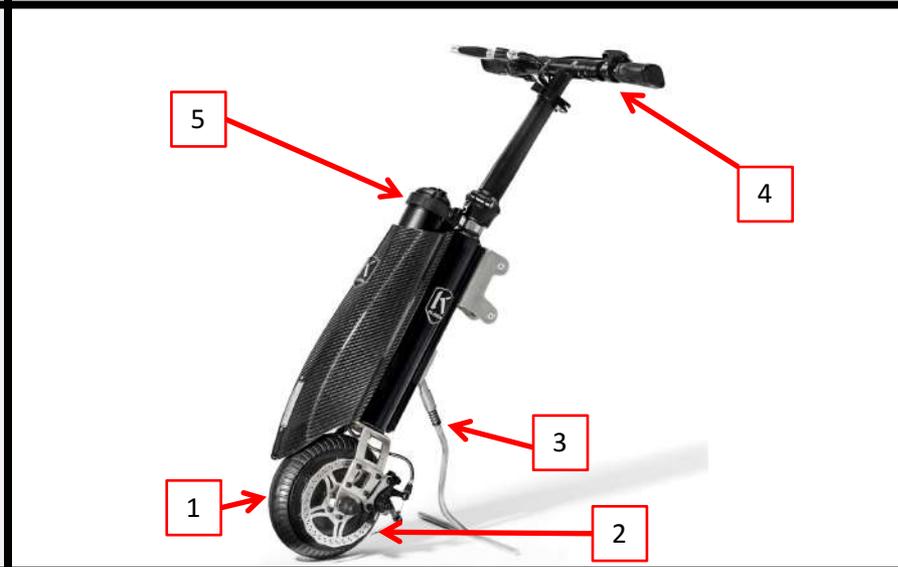


Figura / Pictures / Abbildung / Figure n°70

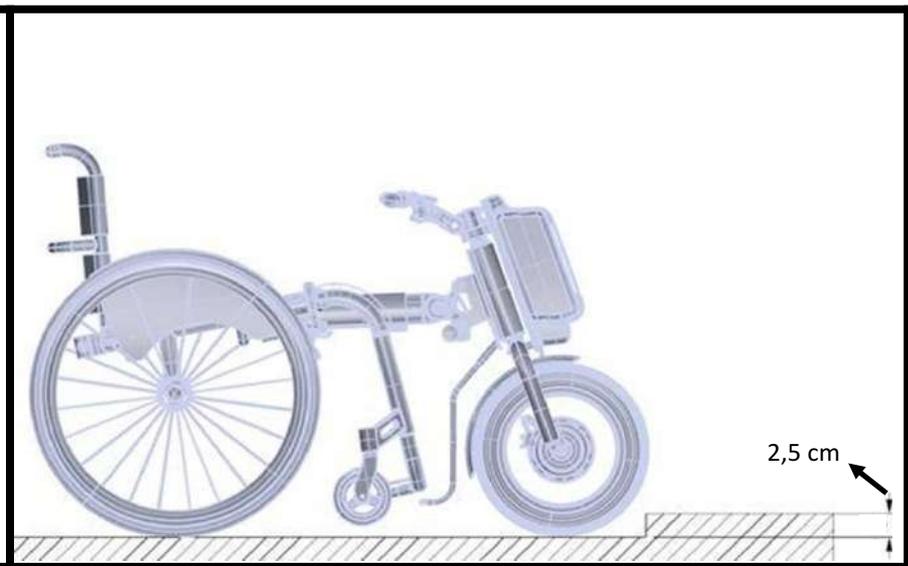
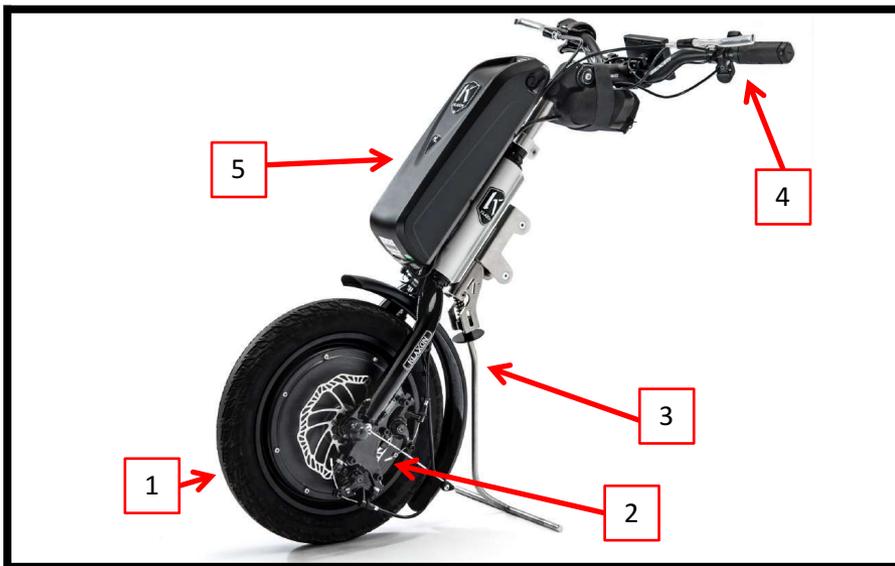


Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 71

Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 73

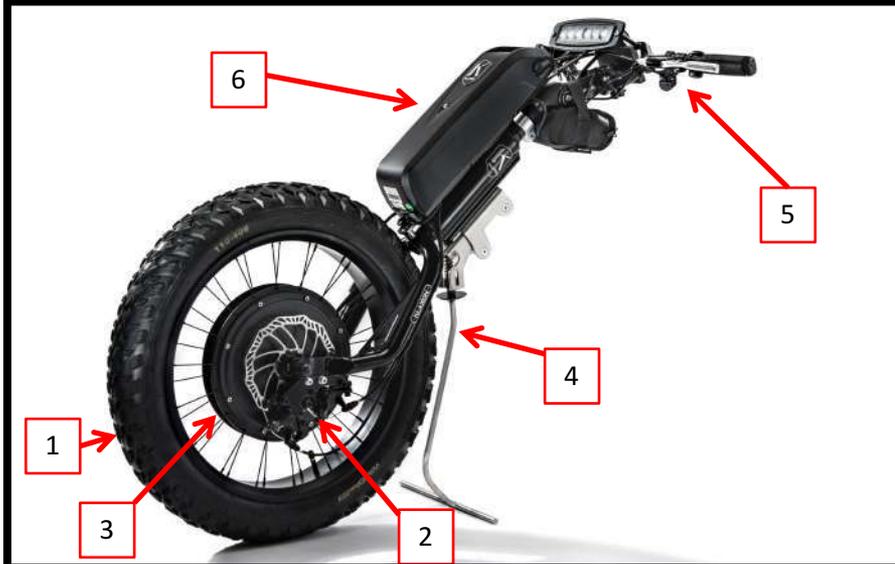


Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 72

Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 74



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 75



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 77



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 76



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 78



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 79



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 81



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 80



Figura / Pictures / Abbildung / Figure n° 82